

www.somfy.com



Thermosunis indoor WireFree™ RTS

Ref. 5055118A

EN Installer Guide

ES Manual para instalador

PT Guia do Instalador

EL Οδηγός τεχνικού
εγκατάστασης

HOME MOTION by

somfy®

EN

Installation guide

page 1

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

ES

Guía de instalación

página 22

Por la presente, Somfy declara que este producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la Directiva 1999/5/CE. Podrá consultar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce.

PT

Guia de instalação

página 43

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está em conformidade com as exigências fundamentais e outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Está disponível uma Declaração de Conformidade em www.somfy.com/ce.

EL

Οδηγός εγκατάστασης

σελίδα 64

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Η Δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση www.somfy.com/ce.

CONTENTS

1. Introduction	2
2. Safety	2
2.1. Safety and liability	2
2.2. Specific safety instructions	3
3. Contents	3
4. The Thermosunis indoor WireFree™ RTS in detail	4
5. Commissioning	5
5.1. Selector switch (OFF /  /  )	5
5.2. Function selector switch	6
5.3. Programming/Deleting a Thermosunis indoor WireFree™ RTS	8
5.4. Positioning of the Thermosunis indoor WireFree™ RTS	9
5.5. Sunlight simulation	10
5.6. (Mode) button	11
5.7. Setting the sunlight and temperature thresholds	12
6. Operation	14
7. Tips and recommendations	18
7.1. Questions about the Thermosunis indoor WireFree™ RTS?	18
7.2. Replacing the battery	19
8. EU/US Mode selection (Factory setting: US Mode)	20
9. Technical data	21

1. Introduction

The Thermosunis indoor WireFree™ RTS is a wireless radio sunlight and temperature sensor equipped with Somfy Radio Technology (RTS). Depending on the sunlight intensity (in summer) and the temperature inside the room (in winter), the sensor sends an up or down order to the RTS motors or RTS receivers to automatically control solar applications in order to protect plants, furniture etc. inside the house and save energy in both summer and winter.

2. Safety

2.1. Safety and liability

Before installing and using this product, please read this guide carefully.

This Somfy product must be installed by a professional home motorisation and automation installer, for whom this guide is intended.

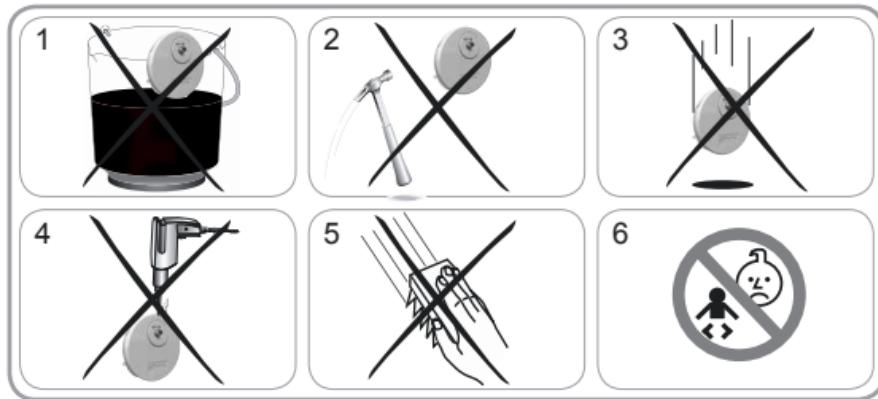
Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application specified by Somfy is prohibited. Such use, or any failure to comply with the instructions given herein will void the warranty and discharges Somfy of all liability. Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

2.2. Specific safety instructions

To avoid damaging the product:

- 1) Never immerse it in a liquid!
- 2) Avoid impacts!
- 3) Do not drop it!
- 4) Never pierce it!
- 5) Do not use abrasive products or solvents to clean the product.
- 6) Keep out of the reach of children.

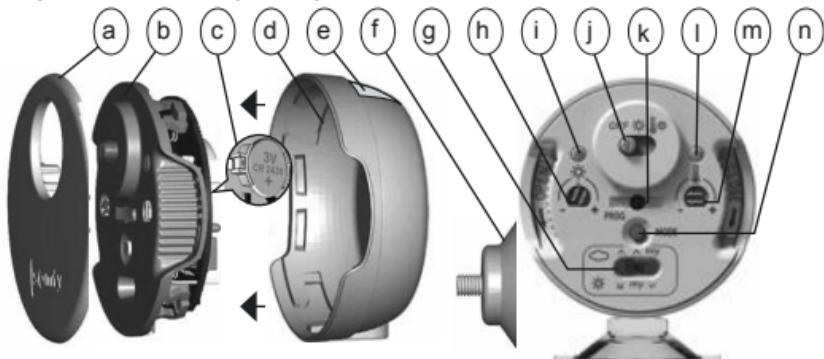


3. Contents

1	Thermosunis indoor WireFree™ RTS
1	Suction cup

4. The Thermosunis indoor WireFree™ RTS in detail

- a) Protective front cover
- b) Sunlight and temperature sensor
- c) Battery
- d) Rear cover
- e) Sunlight detection area
- f) Suction cup
- g) Selector switch (/)
- h) Potentiometer for setting the sunlight threshold
- i) Sun LED
- j) Selector switch (OFF / /)
- k) Programming button (PROG)
- l) Potentiometer for setting the temperature threshold
- m) Temperature LED
- n) Mode button (Mode)



5. Commissioning

5.1. Selector switch (OFF / ☼ / ☀ / ☂ ☼)

Slide the (OFF / ☼ / ☀ / ☂ ☼) selector switch to ☼ to activate the sunlight sensor function. The sun LED glows for 5 s.

Slide the (OFF / ☼ / ☀ / ☂ ☼) selector switch to ☂ ☼ to activate the temperature and sunlight sensor functions. The sun LED glows for 5 s.

		
Sunlight function inactive (No energy consumption). (PROG) button inactive. (Mode) button inactive. Sun LED inactive	Sunlight function active (Sunlight detection, sun LED glows for 5 seconds). (PROG) button active. (Mode) button active. Sun LED active.	Sunlight and temperature functions active (sun LED glows for 5 seconds). (PROG) button active. (Mode) button active. Sun and temperature LEDs active.

5.2. Function selector switch

Use of ( / ) selector switch	Case A:	Case B:	Case C:
	If the sunlight intensity does not reach the set threshold for a max. of 30 mins (demonstration mode: 30 secs), the end-product is raised to its upper end limit position.	If the sunlight intensity does not reach the set threshold for a max. of 30 mins (demonstration mode: 30 secs), the end-product is raised to its upper end limit position.	If the sunlight intensity does not reach the set threshold for a max. of 30 mins (demonstration mode: 30 secs), the end-product is raised to the My favourite position.
	If the sunlight intensity exceeds the set threshold for more than 5 mins. (demonstration mode: 5 secs), the end-product is lowered to the level of the sensor and is then raised to slightly above the level of the sensor.	If the sunlight intensity exceeds the set threshold for 5 mins (demonstration mode: 5 secs), the end-product is lowered to the My favourite position.	If the sunlight intensity exceeds the set threshold for 5 mins (demonstration mode: 5 secs), the end-product is lowered to the lower limit position.

- i** If the sensor is overruled by a manual or time based down order, the automatic sunlight mechanism is deactivated until the next change of status by a manual or time based up order (if the end-product does not overrule the sensor).
- i** If the temperature is lower than the set threshold then the sunlight function is STOPPED.
- i** If the temperature is higher than the set threshold then the sunlight function is ACTIVE.

To make optimum use of the sensor, select one of the following three operating cases depending on the type of end-product.

Selector switch setting (/)	Case A:	Case B:	Case C:
For one or more roller shutters of the same height			
For one or more roller shutters of the different heights			
For one or more interior blinds of the same height			
For one or more interior blinds of different heights			

Key:

: Upper end limit position

: Position of sensor

: See section "Positioning of the Thermosunis indoor WireFree™ RTS"

: Lower end limit position

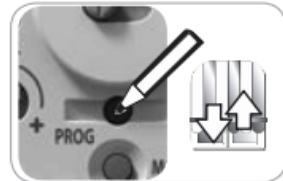
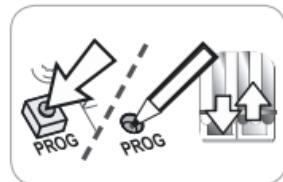
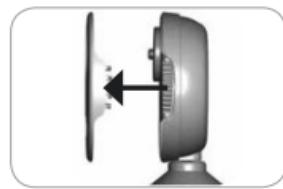
: My favourite position

5.3. Programming/Deleting a Thermosunis indoor WireFree™ RTS

- i** The procedure for adding or deleting a sensor is the same.
- i** To program or delete a Thermosunis indoor WireFree™ RTS, use the RTS control point already programmed for use with the end-product.

- 1) Slide the (OFF / ☼ / ☀ / ☀ ☼) selector switch to ☼ or to ☀ ☼.
- 2) Press on the sides of the front protective cover and pull to remove it.
- 3) Press and hold down the (PROG) button of the already associated RTS control point, until the end-product moves back and forth: the motor or RTS receiver enters programming mode for 2 minutes.
- 4) Briefly press the (PROG) button on the Thermosunis indoor WireFree™ RTS. The end-product moves back and forth: the Thermosunis indoor WireFree™ RTS is programmed or deleted.

Repeat operations 3 and 4 for each of the end-products to be associated with this sensor.



5.4. Positioning of the Thermosunis indoor WireFree™ RTS

The positioning of the sensor depends on cases A, B and C. In all 3 cases it can be positioned on the inside window sill or the inside surface of the window.

Case A: if you want shade.

Case B: below the "my" position.

Case C: between the window and the interior blind.

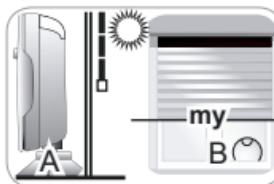
5.4.1. With one or more roller shutters

⚠ Clean the surface on which the sensor is to be mounted.

⚠ Check that there is nothing that can cast a shadow on the sensor.

On the inside window sill

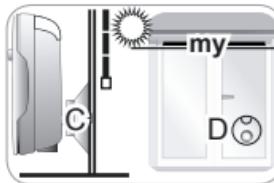
- 1) Screw the suction cup to the bottom of the sensor (A).
- 2) Moisten the suction cup.
- 3) Position the sensor with the sunlight intensity detection area (B) towards the exterior and press on the sensor to fix it in place.



⚠ If you have several roller shutters of different heights, the sensor must be positioned below the My favourite position.

On the inside surface of the window

- 1) Screw the suction cup to the back of the sensor (C).
- 2) Moisten the suction cup.
- 3) Position the sensor below the area to be protected by the end-product (D) and press on the sensor.



⚠ If you have several roller shutters of different heights, the sensor must be positioned below the My favourite position.

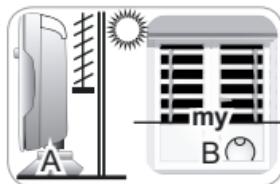
5.4.2. For one or more interior blinds or venetian blinds

⚠ Clean the surface on which the sensor is to be mounted.

⚠ Check that there is nothing that can cast a shadow on the sensor.

On the inside window sill

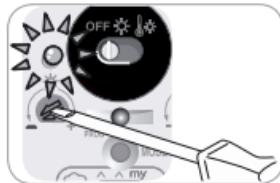
- 1) Screw the suction cup to the bottom of the sensor (A).
- 2) Moisten the suction cup.
- 3) Position the sensor with the sunlight intensity detection area (B) towards the exterior and press on the sensor to fix it in place.



⚠ If you have several blinds of different heights, the sensor must be positioned below the My favourite position.

5.5. Sunlight simulation

If you turn the potentiometer used to adjust the threshold for sunlight detection to the (-) position, the sensor simulates continuous sunlight, the LED glows green and the end-product is lowered in accordance with the selected operating mode.



Case A: the end-product is lowered, stops at the level of the sensor and is then raised slightly above the sensor.

Case B: the end-product is lowered to the My favourite position.

Case C: the end-product is lowered to the lower limit position.

⚠ Do not leave the sunlight threshold setting at this level.

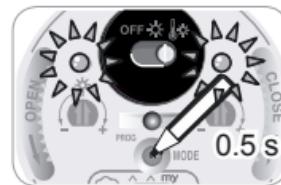
5.6. (Mode) button

- i** Briefly press the **(Mode)** button to activate information mode.
- i** Press and hold down the **(Mode)** button to activate demonstration mode.

5.6.1. Sensor status

Briefly press the **(Mode)** button to find out the status of the sensor.

- If the LED (red/green) flashes: the sensor is in demonstration mode.
- If the LED (red/green) is permanently lit: the sensor is in operating mode.
- If the sun or temperature LEDs are red: the sunlight intensity or temperature level is lower than the set sunlight or temperature threshold.
- If the LEDs are green: the sunlight intensity or temperature level is greater than the set sunlight or temperature threshold.



5.6.2. Demonstration mode

The very short response times in demonstration mode make it possible to check the installation.

⚠ Do not change the sunlight threshold setting in demonstration mode.

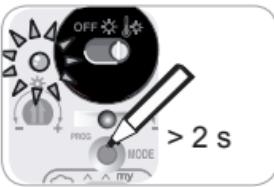
EN

- i** The same procedure is used to activate or deactivate demonstration mode.

Press and hold down (>2 secs.) the **(Mode)** button to activate or deactivate demonstration mode.

- If the red/green LED flashes for a few seconds (30 s) then demonstration mode is activated.
- If the red/green LED is lit permanently, then demonstration mode is deactivated.

- i** If none of the buttons is pressed for 3 minutes in demonstration mode then the sensor automatically switches to operating mode.



5.7. Setting the sunlight and temperature thresholds

- i** To increase the sunlight or temperature threshold, turn the corresponding potentiometer towards (+).
To reduce the sunlight or temperature threshold, turn the corresponding potentiometer towards (-).

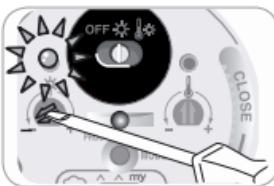
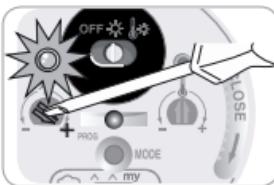
5.7.1 To adjust the threshold as a function of the current sunlight intensity, follow the steps below:

- 1) Slide the (OFF / ☀ / ☀️☀️) selector switch to ☀ or to ☀️☀️. The sun LED glows for 5 s.
- 2) Briefly press the (Mode) button: the LED glows green or red.



- 3) Turn the sunlight threshold potentiometer to the (+) position: the LED glows red.
- 4) Slowly turn the sunlight threshold potentiometer towards the (-) position until the sun LED changes from red to green: the sunlight threshold is set on the basis of the current intensity.

- i** The sun LED is red when the sunlight is not strong enough for the sensor to trigger an order to lower the end-product.
- i** The sun LED is green when the sunlight is strong enough for the sensor to trigger an order to lower the end-product.

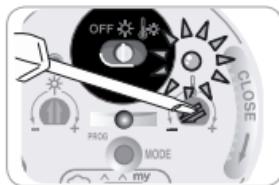


5.7.2 To adjust the temperature threshold as a function of the current temperature, follow the steps below:

- 1) Slide the (OFF / ☀ / ⚛ / ☀) selector switch to ☀.
- 2) Briefly press the (Mode) button: the temperature LED glows green or red.
- 3) Turn the temperature potentiometer (I) to the (+) position: the temperature LED glows red.



- 4) Slowly turn the temperature potentiometer (I) towards the (-) position until the temperature LED changes from red to green: the temperature threshold is set on the basis of the current temperature.



- i** The temperature LED is red when the inside temperature is lower than the set temperature threshold. The sunlight sensor is not active, allowing the sun to heat the room and save energy.
- i** The temperature LED is green when the inside temperature is higher than the set temperature threshold. The sunlight sensor is active. All orders are allowed.

6. Operation

⚠ Make sure that demonstration mode is not activated.

⚠ Make sure that sunlight simulation is not activated.

Selector switch to ☼

⚠ Slide the (OFF / ☼ / ☀ ☼) selector switch to ☼

If the sunlight is stronger than the sunlight threshold for more than 5 mins (demonstration mode: 5 s), the end-product is lowered in accordance with the selected mode of operation:



Case A: the end-product is lowered, stops at the level of the sensor and is then raised slightly above the sensor.



Case B: the end-product is lowered to the My favourite position.



Case C: the end-product is lowered to the lower limit position.

EN

If the sunlight is lower than the sunlight threshold for more than 30 mins (demonstration mode: 30 s), the end-product is raised again in accordance with the selected mode of operation:

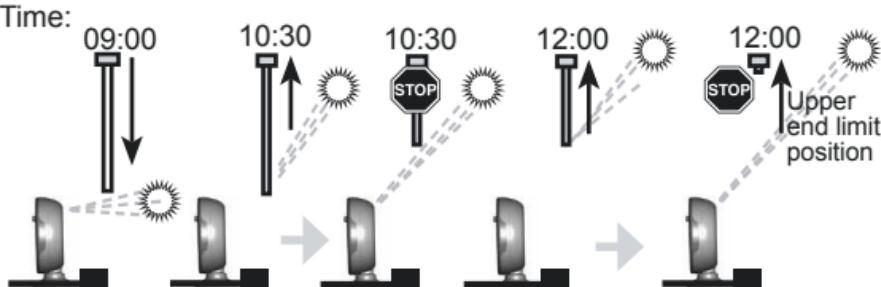
Cases A and B: the end-product is fully raised.

Case C: the end-product is raised to the My favourite position.

i In case A, if the sunlight intensity rises above sunlight threshold again during this operation, then the end-product stops.

! If the sunlight intensity falls below the set sunlight threshold again, the end-product is raised fully even if the sunlight level rises above the set value during the raise operation. The end-product will not be lowered again during the day or will not be lowered again until the sun has disappeared and reappeared.

Time:



- i** If the end-product is lowered manually (e.g. using a remote control) or automatically (e.g. using a timer) and the sensor is no longer exposed, then the sunlight detection function is deactivated until the end-product is opened again.

Selector switch to 

⚠ Slide the (OFF /  /  ) selector switch to  .

If the sunlight intensity and temperature are greater than their respective threshold values for more than 5 mins (demonstration mode: 5 s), the end-product is lowered in accordance with the selected mode of operation:

Case A: the end-product is lowered, stops at the level of the sensor and is then raised slightly above the sensor.

Case B: the end-product is lowered to the My favourite position.

Case C: the end-product is lowered to the lower limit position.

If the temperature falls below the threshold the sunlight sensor is automatically switched OFF.

If the sunlight intensity and temperature fall below their respective threshold values for more than 30 mins (demonstration mode: 30 s), the end-product is raised again in accordance with the selected mode of operation:

Cases A and B: the end-product is fully raised.

Case C: the end-product is raised to the My favourite position.

If the sunlight intensity rises above their respective threshold values during this operation, then the end-product stops.

- ⚠** In case A, if the sunlight intensity falls below their respective thresholds again, the end-product is raised fully even if the sunlight level rises above the threshold again during the raise operation. The end-product will not be lowered again during the day or will not be lowered again until the sun has disappeared and reappeared.
- i** If the end-product is lowered manually (e.g. using a remote control) or automatically (e.g. using a timer) and the sensor is no longer exposed, then the sunlight detection and temperature functions are deactivated until the end-product is opened again.
- i** The LED glows orange when the battery is weak.

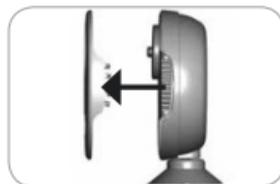
7. Tips and recommendations

7.1. Questions about the Thermosunis indoor WireFree™ RTS?

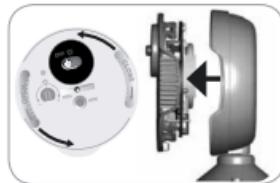
Observations	Possible causes	Solutions
The end-product does not react to sunlight or temperature.	The sensor is off.	Slide the (OFF / ☀ / ☀) selector switch to the required position.
	The sensor is not programmed.	See the section "Programming/ Deleting a Thermosunis indoor WireFree™ RTS".
	The sunlight or temperature threshold is not set correctly.	Set the threshold again.
	The battery is weak.	Replace it.
	The sensor is dirty.	Clean the sensor.
	The sensor is poorly positioned.	Reposition the sensor.
The end-product reacts too often.	The sensor is in demonstration mode or sunlight simulation mode.	Deactivate demonstration mode or sunlight simulation mode.
The end-product reacts abnormally.	A light source is interfering with the sensor.	Move the light source.

7.2. Replacing the battery

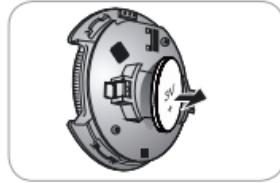
- 1) Unclip the front protective cover.



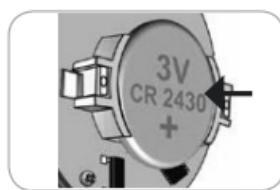
- 2) Open the sensor.



- 3) Push the used battery out of its housing using a plastic object.

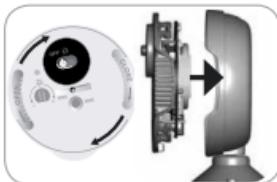


- 4) Insert a battery with identical specifications, ensuring that the face marked with a plus sign (+) is visible.

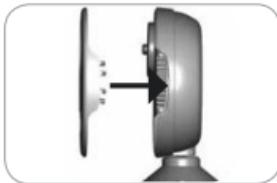


- 5) Push the battery fully into its housing.

6) Close the sensor.



7) Clip the front protective cover back on.



8. EU/US Mode selection (Factory setting: US Mode)

Changing mode

- 1) Slide the selector (/) to or
- 2) Slide the (OFF / /) selector to “OFF” to switch off the sensor,
- 3) Press and hold down (>2 secs.) the **(Mode)** button to activate or deactivate EU/US mode until the sensor turns ON.
 - US -> EU: sun LED changes from red to green.
 - EU -> US: sun LED changes from green to red.



⚠ If a malfunction occurs during movement, the receiver and sensor must be set to the same mode: EU mode or US mode. (see installation guide for the receiver.)

9. Technical data

Radio frequency	433.42 MHz
Power supply	1 x 3 V battery type CR 2430
Safety level	Category III
Operating temperature	0 °C - +60 °C (32 °F - 140 °F)
Protection rating	IP 31
Adjustable sunlight threshold (min. - max.)	5 kLux - 30 kLux
Adjustable temperature threshold (min. - max.)	+10°C to +50°C (50°F to 122°F)

Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.



CONTENIDO

1. Introducción	23
2. Seguridad	23
2.1. Seguridad y responsabilidad	23
2.2. Instrucciones específicas de seguridad	24
3. Contenido	24
4. El Thermosunis indoor WireFree™ RTS en detalle	25
5. Puesta en marcha	26
5.1. Selector (OFF /  /  )	26
5.2. Selector de funciones	27
5.3. Programar/Eliminar un Thermosunis indoor WireFree™ RTS	29
5.4. Colocar el Thermosunis indoor WireFree™ RTS	30
5.5. Simulación de luz solar	31
5.6. Botón (Mode)	32
5.7. Programar los umbrales de luz solar y temperatura	33
6. Funcionamiento	35
7. Consejos y recomendaciones	39
7.1. Preguntas sobre el Thermosunis indoor WireFree™ RTS	39
7.2. Sustituir la batería	40
8. Selección de modo UE/EE.UU. (Valor de fábrica: modo EE.UU.)	41
9. Datos técnicos	42

1. Introducción

El Thermosunis indoor WireFree™ RTS es un sensor inalámbrico de temperatura y luz solar, equipado con Radio Tecnología Somfy (RTS). Según la intensidad de la luz solar (en verano) y la temperatura dentro de la habitación (en invierno), el sensor envía una orden de subida o bajada a los motores o receptores RTS para controlar automáticamente las aplicaciones solares, a fin de proteger plantas, muebles, etc. dentro de la casa y ahorrar energía tanto en invierno como en verano.

2. Seguridad

2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y utilizar este producto, lea detenidamente esta guía. Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y la automatización del hogar, a quien va dirigida esta guía. Asimismo, el instalador debe cumplir la normativa y legislación vigentes en el país donde se va a instalar el producto, e informar a sus clientes de las condiciones de funcionamiento y mantenimiento del producto.

Queda prohibido todo uso que esté fuera del ámbito de aplicación definido por Somfy. Dicho uso o el incumplimiento de las instrucciones aquí recogidas invalidaría la garantía y eximiría de cualquier responsabilidad a Somfy.

Nunca inicie la instalación sin comprobar previamente la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

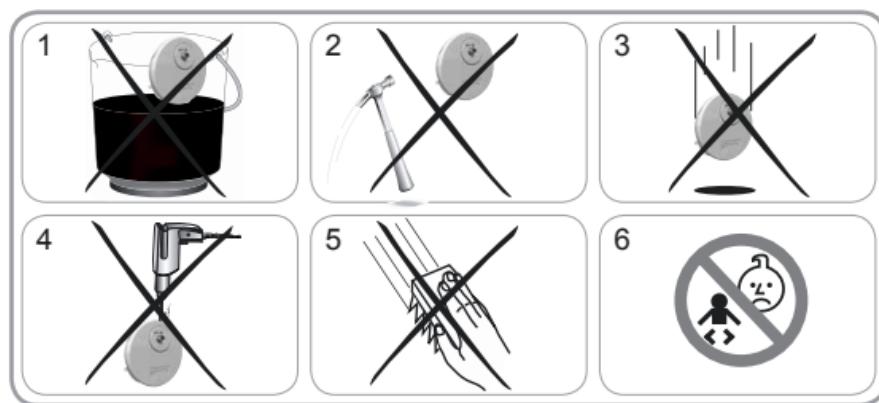
ES

2.2. Instrucciones específicas de seguridad

Para evitar daños al producto:

- 1) Nunca lo sumerja en un líquido.
- 2) Evite los golpes.
- 3) No lo deje caer.
- 4) No lo perfore.
- 5) No utilice productos abrasivos ni disolventes para limpiar el producto.
- 6) Manténgalo alejado del alcance de los niños.

ES

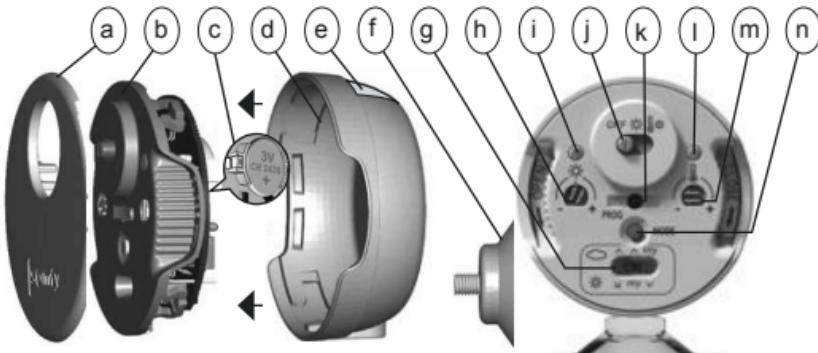


3. Contenido

1	Thermosunis indoor WireFree™ RTS
1	Ventosa

4. El Thermosunis indoor WireFree™ RTS en detalle

- a) Tapa delantera protectora
- b) Sensor de luz solar y temperatura
- c) Pilas
- d) Tapa trasera
- e) Área de detección de luz solar
- f) Ventosa
- g) Selector ( / )
- h) Potenciómetro para programar el umbral de luz solar
- i) LED indicador sol
- j) Selector (OFF /  /  )
- k) Botón de programación (Prog.)
- l) Potenciómetro para programar el umbral de temperatura
- m) LED de temperatura
- n) Botón de modo (Mode)



5. Puesta en marcha

5.1. Selector (OFF / ☼ / ☀ / ☂)

Deslice el selector (OFF / ☼ / ☀ / ☂) hasta ☀ para activar la función del sensor de luz solar. El LED indicador de sol se ilumina durante 5 seg.

Deslice el selector (OFF / ☼ / ☀ / ☂) hasta ☂ para activar las funciones del sensor de luz solar y temperatura. El LED indicador de sol se ilumina durante 5 seg.

ES

		
Función de luz solar inactiva (sin consumo energético). Botón (Prog.) inactivo. Botón (Mode) inactivo. LED indicador de sol inactivo	Función de luz solar activa (detección de luz solar, el LED indicador de sol se ilumina durante 5 segundos). Botón (Prog.) activo. Botón (Mode) activo. LED indicador de sol activo.	Funciones de luz solar y temperatura activas (el LED indicador de sol se ilumina durante 5 segundos). Botón (Prog.) activo. Botón (Mode) activo. LED indicadores de sol y temperatura activos.

5.2. Selector de funciones

Uso del selector 	Caso A: 	Caso B: 	Caso C: 
	Si la intensidad de luz solar no alcanza el umbral establecido durante un máximo de 30 minutos (modo de demostración: 30 seg.), el producto portador sube hasta la posición alta de final de carrera.	Si la intensidad de luz solar no alcanza el umbral establecido durante un máximo de 30 minutos (modo de demostración: 30 seg.), el producto portador sube hasta la posición alta de final de carrera.	Si la intensidad de luz solar no alcanza el umbral establecido durante un máximo de 30 minutos (modo de demostración: 30 seg.), el producto portador sube hasta la posición favorita "my".
	Si la intensidad de luz solar supera el umbral establecido durante más de 5 minutos. (modo de demostración: 5 seg.), el producto portador baja hasta el nivel del sensor y a continuación, sube ligeramente por encima del nivel del sensor.	Si la intensidad de luz solar supera el umbral establecido durante 5 minutos (modo de demostración: 5 seg.), el producto portador baja hasta la posición favorita "my".	Si la intensidad de luz solar supera el umbral establecido durante 5 minutos (modo de demostración: 5 seg.), el producto portador baja hasta la posición baja de final de carrera.

- Si la orden del sensor se anula con una orden de bajada manual o programada, el mecanismo automático de luz solar se desactivará hasta el siguiente cambio de estado debido a una orden de subida manual o programada (si el producto portador no anula al sensor).
- Si la temperatura es inferior al umbral establecido, la función de luz solar se DETIENE.
- Si la temperatura es superior al umbral establecido, la función de luz solar se ACTIVA.

Para optimizar el uso del sensor, seleccione una de los tres casos de funcionamiento siguientes dependiendo del tipo de producto portador.

Ajuste del selector ( / )	Caso A: 	Caso B: 	Caso C: 
Para una o varias persianas de la misma altura			
Para una o varias persianas de diferente altura			
Para una o varias cortinas de interior de la misma altura			
Para una o varias cortinas de interior de diferente altura			

Tecla:

 : posición alta de final de carrera

 : posición baja de final de carrera

 : posición del sensor

 : posición favorita "my"

 : consulte la sección "Colocar el Thermosunis indoor WireFree™ RTS"

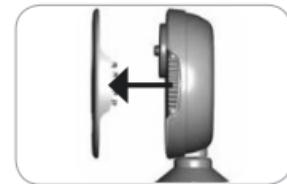
5.3. Programar/Eliminar un Thermosunis indoor WireFree™ RTS

- i** El procedimiento para añadir o eliminar un sensor es el mismo.
- i** Para programar o eliminar un Thermosunis indoor WireFree™ RTS, utilice el punto de mando RTS programado para su uso con el producto portador.

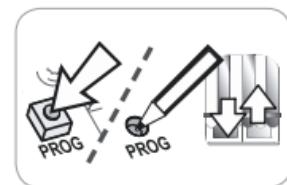
1) Deslice el selector (OFF / ☀ / ☑ / ☀) hasta ☀ o hasta ☑ ☀.



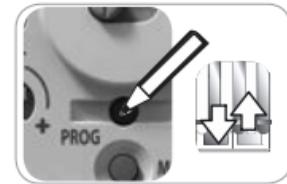
2) Presione en los laterales de la tapa delantera protectora y tire para extraerla.



3) Mantenga pulsado el botón (Prog.) del punto de mando RTS ya asociado hasta que el producto portador haga un movimiento de subida-bajada: el motor o receptor RTS permanece en el modo de programación durante 2 minutos.



4) Pulse brevemente el botón (Prog.) del Thermosunis indoor WireFree™ RTS. El producto portador hace un movimiento de subida-bajada: el Thermosunis indoor WireFree™ RTS ha sido programado o eliminado.



Repita las operaciones 3 y 4 para cada uno de los productos portadores que va a asociar a este sensor.

5.4. Colocar el Thermosunis indoor WireFree™ RTS

La posición del sensor depende de los casos A, B y C. En los 3 casos, se puede colocar en el alféizar interior de la ventana o en la superficie interior de la ventana.

Caso A: si desea sombra.

Caso B: debajo de la posición "my".

Caso C: entre la ventana y la cortina interior.

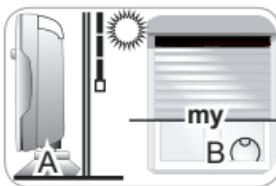
5.4.1. Con una o varias persianas

⚠ Limpie la superficie sobre la que se va a colocar el sensor.

⚠ Compruebe que ningún objeto proyecta sombra sobre el sensor.

En el alféizar interior de la ventana

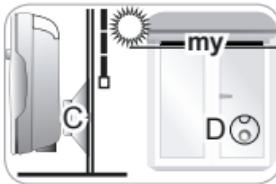
- 1) Rosque la ventosa a la parte inferior del sensor (A).
- 2) Humedezca la ventosa.
- 3) Oriente el sensor con el área de detección de intensidad de la luz solar (B) hacia el exterior y presione el sensor para fijarlo.



⚠ Si tiene varias persianas de altura diferente, el sensor debe colocarse por debajo de la posición favorita "my".

En la superficie interior de la ventana

- 1) Rosque la ventosa a la parte posterior del sensor (C).
- 2) Humedezca la ventosa.
- 3) Coloque el sensor debajo de la zona que va a proteger el producto portador (D) y presione el sensor.



⚠ Si tiene varias persianas de altura diferente, el sensor debe colocarse por debajo de la posición favorita "my".

5.4.2. Para una o varias cortinas o venecianas interiores

⚠ Limpie la superficie sobre la que se va a colocar el sensor.

⚠ Compruebe que ningún objeto proyecta sombra sobre el sensor.

En el alféizar interior de la ventana

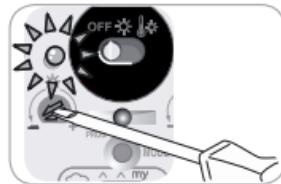
- 1) Rosque la ventosa a la parte inferior del sensor (A).
- 2) Humedezca la ventosa.
- 3) Oriente el sensor con el área de detección de intensidad de la luz solar (B) hacia el exterior y presione el sensor para fijarlo.



⚠ Si tiene varias cortinas de altura diferente, el sensor debe colocarse por debajo de la posición favorita "my".

5.5. Simulación de luz solar

Si gira el potenciómetro empleado para ajustar el umbral de detección de luz solar hasta la posición (-), el sensor simula luz solar continua, el LED emite una luz verde y el producto portador baja en función del modo de funcionamiento seleccionado.



Caso A: el producto portador baja, se detiene al nivel del sensor y a continuación, sube ligeramente por encima del sensor.

Caso B: el producto portador baja hasta la posición favorita "my".

Caso C: el producto portador baja hasta el final de carrera bajo.

⚠ No deje el ajuste del umbral de luz solar en este nivel.

5.6. Botón (Mode)

- i** Pulse brevemente el botón (**Mode**) para activar el modo de información.
- i** Mantenga pulsado el botón (**Mode**) para activar el modo de demostración.

5.6.1. Estado del sensor

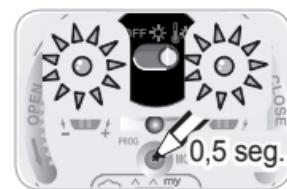
Pulse brevemente el botón (**Mode**) para conocer el estado del sensor.

- Si el LED (rojo/verde) parpadea: el sensor está en modo de demostración.
- Si el LED (rojo/verde) se ilumina de manera permanente: el sensor está en modo de funcionamiento.
- Si el LED indicador de luz solar o de temperatura se ilumina en rojo: el nivel de luz solar o de temperatura es inferior al umbral establecido de luz solar o temperatura.
- Si los LED se iluminan en verde: el nivel de luz solar o de temperatura es superior al umbral establecido de luz solar o temperatura.

5.6.2. Modo de demostración

Los breves tiempos de reacción del modo de demostración permiten revisar la instalación.

⚠ No modifique la programación del umbral de luz solar en el modo de demostración.



(i) El mismo procedimiento se utiliza para activar o desactivar el modo de demostración.

Mantenga pulsado (>2 seg.) el botón (**Mode**) para activar o desactivar el modo de demostración.

- Si el LED rojo/verde parpadea durante unos segundos (30 seg.), el modo de demostración se ha activado.
- Si el LED rojo/verde se ilumina de manera permanente, el modo de demostración se ha desactivado.



(i) Si no se pulsa ninguno de los botones durante 3 minutos en el modo de demostración, el sensor cambia automáticamente al modo normal de funcionamiento.

5.7. Programar los umbrales de luz solar y temperatura

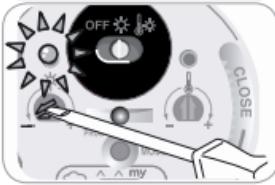
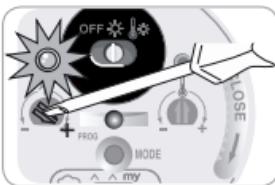
- (i)** Para aumentar el umbral de luz solar o de temperatura, gire el potenciómetro correspondiente hacia (+).
Para reducir el umbral de luz solar o de temperatura, gire el potenciómetro correspondiente hacia (-).

5.7.1 Para ajustar el umbral como una función de la intensidad actual de luz solar, siga los pasos descritos a continuación:

- 1) Deslice el selector (OFF / ☀ / ☀) hasta ☀ o hasta ☀ ☀. El LED indicador de sol se ilumina durante 5 seg.
- 2) Pulse brevemente el botón (Mode): el LED emite una luz verde o roja.



- 3) Gire el potenciómetro del umbral de luz solar hasta la posición (+): el LED emite una luz roja.
- 4) Gire lentamente el potenciómetro del umbral de luz solar hacia la posición (-) hasta que la luz del LED indicador de sol cambie de rojo a verde: el umbral de luz solar está programado en función de la intensidad actual.



- i** Cuando la luz solar no tiene la fuerza suficiente para que el sensor transmita la orden de bajar el producto portador, el LED indicador de sol emite una luz de color rojo.
- i** Cuando la luz solar tiene la fuerza suficiente para que el sensor transmita la orden de bajar el producto portador, el LED indicador de sol emite una luz de color verde.

5.7.2 Para ajustar el umbral de temperatura como una función de la temperatura actual, siga los pasos descritos a continuación:

- 1) Deslice el selector (OFF / ☀ / ⚛ / ☀) hasta ☀.
- 2) Pulse brevemente el botón (Mode): el LED de temperatura emite una luz verde o roja.
- 3) Gire el potenciómetro de temperatura (I) hasta la posición (+): el LED de temperatura emite una luz roja.



4) Gire lentamente el potenciómetro de temperatura (I) hacia la posición (-) hasta que la luz del LED de temperatura cambie de rojo a verde: el umbral de temperatura está programado en función de la temperatura actual.



- i** El LED de temperatura emite una luz roja cuando la temperatura interior es más baja que el umbral de temperatura seleccionado. El sensor de luz solar no está activo, lo que permite que el sol caliente la habitación, con el consiguiente ahorro de energía.
- i** El LED de temperatura emite una luz verde cuando la temperatura interior es más alta que el umbral de temperatura seleccionado. El sensor de luz solar está activo. Todas las órdenes están permitidas.

ES

6. Funcionamiento

⚠ Asegúrese de que el modo de demostración no está activo.

⚠ Asegúrese de que la simulación de luz solar no está activa.

Selector en ☼

⚠ Deslice el selector (OFF / ☼ / ☀ ☼ ☀) hasta ☼

Si la luz solar tiene más fuerza que el umbral de luz solar durante más de 5 minutos (modo de demostración: 5 seg.), el producto portador baja en función del modo de funcionamiento seleccionado:



Caso A: el producto portador baja, se detiene al nivel del sensor y a continuación, sube ligeramente por encima del sensor.





Caso B: el producto portador baja hasta la posición favorita "my".



Caso C: el producto portador baja hasta el final de carrera bajo.

Si la intensidad de la luz solar es inferior que el umbral de luz solar durante más de 30 minutos (modo de demostración: 30 seg.), el producto portador vuelve a subir según el modo de funcionamiento seleccionado:

Casos A y B: el producto portador sube por completo.

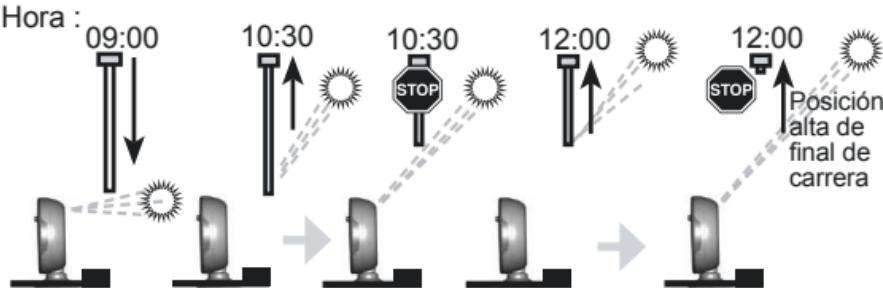
Caso C: el producto portador sube hasta la posición favorita "my".

ES

① En el caso A, si la intensidad de la luz solar vuelve a aumentar por encima del umbral programado durante esta operación, el producto portador se detiene.

⚠ Si la intensidad de la luz solar vuelve a descender por debajo del umbral programado, el producto portador sube completamente aunque el nivel de luz solar aumente por encima del valor programado durante la operación. El producto portador no bajará de nuevo durante el día o hasta que el sol haya desaparecido y vuelva a aparecer.

Hora :



- i** Si el producto portador se baja manualmente (por ejemplo, utilizando el mando a distancia) o automáticamente (por ejemplo, utilizando un programador horario) y el sensor ya no está expuesto, la función de detección de luz solar se desactivará hasta que el producto portador se vuelva a abrir.

Selector en

⚠ Deslice el selector (OFF /  /  ) hasta  .

Si la intensidad de luz solar y la temperatura son superiores al valor de sus respectivos umbrales durante más de 5 minutos (modo de demostración: 5 seg.), el producto portador baja en función del modo de funcionamiento seleccionado:

Caso A: el producto portador baja, se detiene al nivel del sensor y a continuación, sube ligeramente por encima del sensor.

Caso B: el producto portador baja hasta la posición favorita "my".

Caso C: el producto portador baja hasta el final de carrera bajo.

Si la temperatura cae por debajo del umbral, el sensor de luz solar se apaga automáticamente.

Si la intensidad de luz solar y la temperatura descenden por debajo del valor de sus respectivos umbrales durante más de 30 minutos (modo de demostración: 30 seg.), el producto portador vuelve a subir en función del modo de funcionamiento seleccionado:

Casos A y B: el producto portador sube por completo.

Caso C: el producto portador sube hasta la posición favorita "my".

Si la intensidad de la luz solar aumenta por encima de los respectivos valores de umbral programados durante esta operación, el producto portador se detiene.

ES

⚠ En el caso A, si la intensidad de luz solar vuelve a descender por debajo de los respectivos umbrales, el producto portador sube completamente aunque el nivel de luz solar aumente de nuevo por encima del umbral durante la operación. El producto portador no bajará de nuevo durante el día o hasta que el sol haya desaparecido y vuelva a aparecer.

- i** Si el producto portador se baja manualmente (por ejemplo, utilizando el mando a distancia) o automáticamente (por ejemplo, utilizando un programador horario) y el sensor ya no está expuesto, las funciones de detección de luz solar y temperatura se desactivarán hasta que el producto portador se vuelva a abrir.
- i** El LED emite una luz naranja cuando queda poca batería.

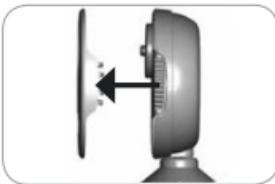
7. Consejos y recomendaciones

7.1. Preguntas sobre el Thermosunis indoor WireFree™ RTS

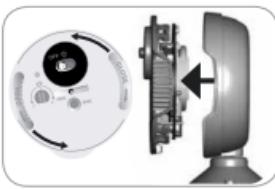
Observaciones	Posibles causas	Soluciones
El producto portador no reacciona a la luz solar o a la temperatura.	El sensor está apagado.	Deslice el selector (OFF /  / ) hasta la posición necesaria.
	El sensor no está programado.	Consulte la sección "Programar/Eliminar un Thermosunis indoor WireFree™ RTS".
	El umbral de luz solar o de temperatura no está programado correctamente.	Vuelva a programar el umbral.
	La batería se está agotando.	Sustitúyala.
	El sensor está sucio.	Limpie el sensor.
	El sensor está colocado incorrectamente.	Vuelva a colocar el sensor.
El producto portador reacciona con una frecuencia excesiva.	El sensor está en modo de demostración o en modo de simulación de luz solar.	Desactive el modo de demostración o el modo de simulación de luz solar.
El producto portador reacciona de manera extraña.	Una fuente de luz está interfiriendo en el sensor.	Mueva la fuente de luz.

7.2. Sustituir la batería

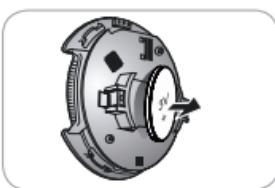
- 1) Suelte la tapa delantera protectora.



- 2) Abra el sensor.



- 3) Retire la batería agotada de su alojamiento utilizando un objeto de plástico.

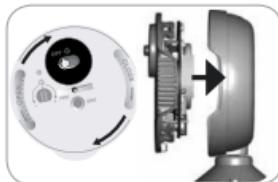


- 4) Introduzca una batería con idénticas especificaciones, comprobando que la cara con el signo positivo (+) sea la visible.

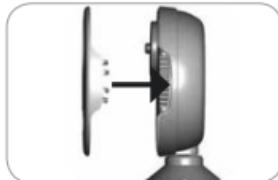


- 5) Introduzca completamente la batería en su alojamiento.

6) Cierre el sensor.



7) Fije de nuevo la tapa protectora delantera.



8. Selección de modo UE/EE.UU. (Valor de fábrica: modo EE.UU.)

Cambio del modo



- 1) Deslice el selector (/) a ,
- 2) Deslice el selector (OFF / / /) a "OFF" para apagar el sensor,
- 3) Mantenga pulsado (>2 seg.) el botón **(Mode)** para activar o desactivar el modo UE/EE.UU. hasta que el sensor se encienda.
 - EE.UU. -> UE: el LED solar cambia de rojo a verde.
 - UE -> EE.UU.: el LED solar cambia de verde a rojo.



⚠ Si se produce un error de funcionamiento durante el movimiento, el receptor y el sensor deberán configurarse con el mismo modo: modo UE o modo EE.UU. (ver guía de instalación del receptor).

9. Datos técnicos

Frecuencia de radio	433,42 MHz
Fuente de alimentación	1 batería 3 V tipo CR 2430
Nivel de seguridad	Categoría III
Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a +60 °C (32 °F - 140 °F)
Índice de protección	IP 31
Umbral de luz solar regulable (mín. - máx.)	5 kLux - 30 kLux
Umbral de temperatura regulable (mín. - máx.)	+10 °C a +50 °C (50 °F a 122 °F)

Separar las pilas y las baterías de almacenamiento del resto de residuos y reciclarlas a través de un centro oficial de recogida.



ÍNDICE

1. Introdução	44
2. Segurança	44
2.1. Segurança e responsabilidade	44
2.2. Instruções de segurança específicas	45
3. Índice	45
4. O Thermosunis indoor WireFree™ RTS em pormenor	46
5. Funcionamento	47
5.1. Botão selector (OFF /  /  )	47
5.2. Botão selector de funções	48
5.3. Programar/Eliminar um Thermosunis indoor WireFree™ RTS	50
5.4. Colocação do Thermosunis indoor WireFree™ RTS	51
5.5. Simulação da luz do sol	52
5.6. Botão (Modo)	53
5.7. Definição dos limites de luz solar e temperatura	54
6. Operação	56
7. Dicas e recomendações	60
7.1. Dúvidas sobre o Thermosunis indoor WireFree™ RTS?	60
7.2. Substituição da pilha	61
8. EU/US Selecção do modo (Definição de fábrica: Modo US)	62
9. Dados técnicos	63

PT

1. Introdução

O Thermosunis indoor WireFree™ RTS é um sensor solar e de temperatura via rádio e sem fios equipado com Radio Technology Somfy (RTS). Dependendo da intensidade da luz do sol (no Verão) e da temperatura no interior da divisão (no Inverno), o sensor envia uma ordem para cima ou para baixo aos motores RTS ou aos receptores RTS para controlar automaticamente as aplicações solares de forma a proteger as plantas, os móveis,etc. no interior da casa e poupar energia no Verão e também no Inverno.

2. Segurança

2.1. Segurança e responsabilidade

Antes de instalar e utilizar este produto, queira por favor ler este guia cuidadosamente.

Este produto Somfy deve ser instalado por um técnico de instalação de aparelhos de automação e motorização do lar, a quem se destina este guia.

Além disso, o instalador deve estar em conformidade com os standards e legislação do país em que o produto estiver a ser instalado, informando-se os clientes sobre as condições de manutenção e operação do produto.

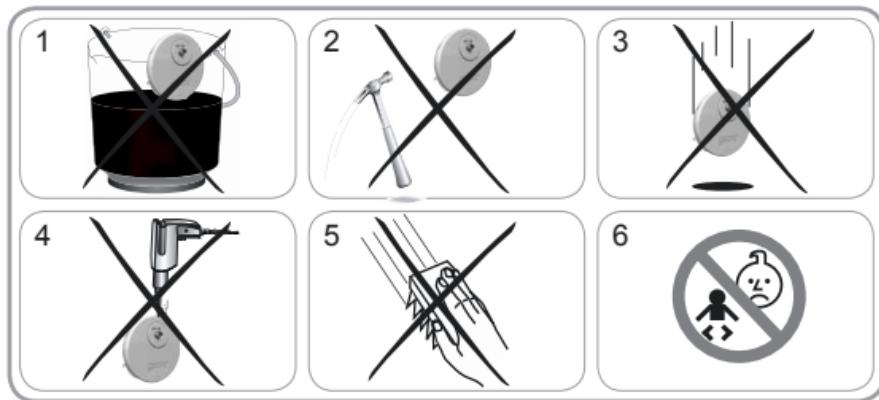
Qualquer utilização fora do âmbito da aplicação especificada pela Somfy é proibida. Essa utilização, ou qualquer falha no cumprimento das instruções dadas aqui, irá anular a garantia e exonera a Somfy de qualquer responsabilidade.

Nunca inicie a instalação sem primeiro verificar a compatibilidade deste produto com o equipamento e acessórios associados.

2.2. Instruções de segurança específicas

A fim de evitar danos ao produto:

- 1) Nunca o mergulhe em líquido!
- 2) Evite os impactos!
- 3) Não o deixe cair!
- 4) Nunca o perfure!
- 5) Não utilize produtos abrasivos ou solventes para limpar o produto.
- 6) Mantenha fora do alcance das crianças.

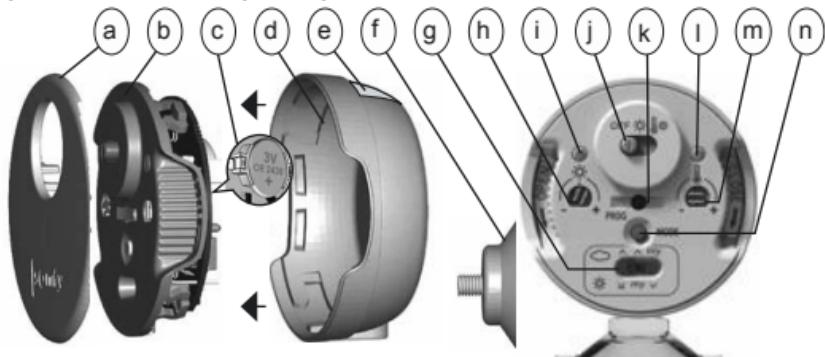


3. Índice

1	Thermosunis indoor WireFree™ RTS
1	Ventosa

4. O Thermosunis indoor WireFree™ RTS em pormenor

- a) Tampa dianteira de protecção
- b) Sensor solar e de temperatura
- c) Pilha
- d) Tampa posterior
- e) Área de detecção da luz do sol
- f) Ventosa
- g) Botão selector (/)
- h) Potenciómetro para definir o limite da luz do sol
- i) LED do sol
- j) Botão selector (OFF / /)
- k) Botão de programação (PROG)
- l) Potenciómetro para definir o limite de temperatura
- m) LED Temperatura
- n) Botão de modo (Modo)



5. Funcionamento

5.1. Botão selector (OFF / ☼ / ☼)

Regule o botão selector (OFF / ☼ / ☼) para ☼ para activar as funções do sensor solar. O LED solar acende-se durante 5 segundos.

Regule o botão selector (OFF / ☼ / ☼) para ☼ para activar as funções do sensor solar e de temperatura. O LED solar acende-se durante 5 segundos.

		
Função solar inactiva (não há consumo de energia). Botão (PROG) inactivo. Botão (Modo) inactivo. LED do sol inactivo	Função de luz do sol activa (Detecção do sol, o LED do sol fica aceso durante 5 segundos). Botão (PROG) activo. Botão (Modo) activo. LED do sol activo.	Funções de luz do sol e temperatura activas (o LED do sol fica aceso durante 5 segundos). Botão (PROG) activo. Botão (Modo) activo. LED de sol e temperatura activo.

5.2. Botão selector de funções

Uso do botão selector (/)	Caso A: 	Caso B: 	Caso C:
	Se a intensidade do sol não atingir o limite estabelecido para um máx. de 30 minutos (modo de demonstração: 30 segundos), a aplicação sobe para a sua posição limite superior.	Se a intensidade do sol não atingir o limite estabelecido para um máx. de 30 minutos (modo de demonstração: 30 segundos), a aplicação sobe para a sua posição limite superior.	Se a intensidade do sol não atingir o limite estabelecido para um máx. de 30 minutos (modo de demonstração: 30 segundos), a aplicação sobe para a posição favorita (my).
	Se a intensidade do sol exceder o limite estabelecido durante mais de 5 minutos. (modo de demonstração: 5 segundos), a aplicação desce para o nível do sensor e depois sobe ligeiramente acima do nível do sensor.	Se a intensidade do sol exceder o limite estabelecido durante 5 minutos (modo de demonstração: 5 segundos), a aplicação desce para a posição favorita (my).	Se a intensidade do sol exceder o limite estabelecido durante 5 minutos (modo de demonstração: 5 segundos), a aplicação desce para a posição limite inferior.

- i** Se o sensor for anulado por uma ordem de descida manual ou baseada na hora, o mecanismo solar automático é desactivado até à próxima mudança de estado por uma ordem de subida manual ou baseada na hora (se a aplicação não substituir o sensor).
- i** Se a temperatura for inferior ao limite estabelecido, então a função solar é PARADA.
- i** Se a temperatura for superior ao limite estabelecido, então a função solar é ACTIVADA.

Para obter uma utilização optimizada do sensor, seleccione um dos seguintes três casos de funcionamento dependendo do tipo de aplicação.

Definição do botão selector (/)	Caso A:	Caso B:	Caso C:
Para uma ou mais persianas da mesma altura			
Para uma ou mais persianas de alturas diferentes			
Para um ou mais estores interiores da mesma altura			
Para um ou mais estores interiores de alturas diferentes			

Tecla:

: Posição limite superior

: Posição do sensor

: Ver secção "Colocação do Thermosunis indoor WireFree™ RTS"

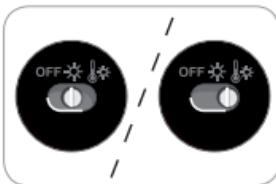
: Posição limite inferior

: Posição favorita (my)

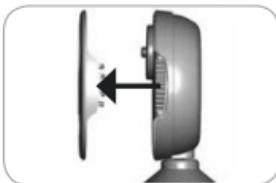
5.3. Programar/Eliminar um Thermosunis indoor WireFree™ RTS

- ① Os procedimentos para adicionar ou eliminar um sensor são os mesmos.
- ② Para programar ou eliminar um Thermosunis indoor WireFree™ RTS, utilize o ponto de comando RTS já programado para usar com a aplicação.

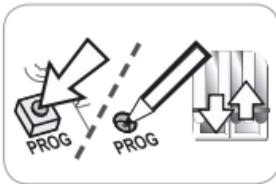
1) Deslide o botão selector (OFF / ☀ / ☀) para ☀ ou para ☀ ☀.



2) Prima lateralmente a tampa dianteira de protecção e puxe para removê-la.



3) Prima e mantenha a pressão no botão (PROG) no ponto de comando RTS já associado até que a aplicação se movimente para cima e para baixo: o motor ou receptor RTS entra no modo de programação durante 2 minutos.



4) Prima brevemente o botão (PROG) no Thermosunis indoor WireFree™ RTS. A aplicação movimenta-se para cima e para baixo: o Thermosunis indoor WireFree™ RTS está programado ou foi apagado.



Repita as operações 3 e 4 para cada uma das aplicações a associar a este sensor.

5.4. Colocação do Thermosunis indoor WireFree™ RTS

A colocação do sensor depende dos casos A, B e C. Nos 3 casos pode ser colocado no parapeito interior de uma janela ou na superfície interior da janela.

Caso A: se quiser sombra.

Caso B: por baixo da posição "my".

Caso C: entre a janela e o estore interior.

5.4.1. Com uma ou mais persianas

⚠ Limpe a superfície sobre a qual o sensor irá ser montado.

⚠ Certifique-se de que nenhum objecto fará sombra sobre o sensor.

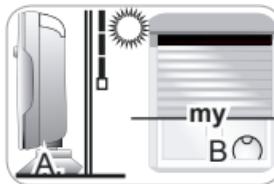
No parapeito interior de uma janela

1) Aparafuse a ventosa à parte inferior do sensor (A).

2) Humidifique a ventosa.

3) Posicione o sensor na área de detecção da intensidade da luz do sol (B) virada para o exterior e prima o sensor para fixá-lo na posição desejada.

⚠ Se tiver várias persianas de alturas diferentes, o sensor deve ser colocado por baixo da posição favorita (my).

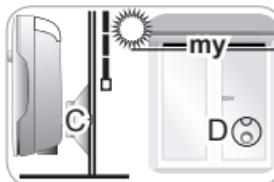


Na superfície interior da janela

1) Aparafuse a ventosa à parte posterior do sensor (C).

2) Humidifique a ventosa.

3) Posicione o sensor abaixo da área que a aplicação deve proteger (D) e prima o sensor.



⚠ Se tiver várias persianas de alturas diferentes, o sensor deve ser colocado por baixo da posição favorita (my).

5.4.2. Para um ou mais estores ou venezianas

⚠ Limpe a superfície sobre a qual o sensor irá ser montado.

⚠ Certifique-se de que nenhum objecto fará sombra sobre o sensor.

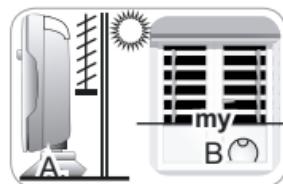
No parapeito interior de uma janela

1) Aparafuse a ventosa à parte inferior do sensor (A).

2) Humidifique a ventosa.

3) Posicione o sensor na área de detecção da intensidade da luz do sol (B) virada para o exterior e prima o sensor para fixá-lo na posição desejada.

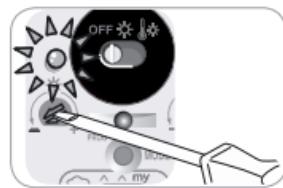
⚠ Se tiver vários estores de alturas diferentes, o sensor deve ser colocado por baixo da posição favorita (my).



PT

5.5. Simulação da luz do sol

Se mudar o potenciômetro para ajustar o limite para detecção do sol para a posição (-), o sensor simula luz solar contínua, o LED pisca em verde e a aplicação desce de acordo com o modo de funcionamento seleccionado.



Caso A: a aplicação desce, pára no nível do sensor e depois sobe ligeiramente acima do sensor.

Caso B: a aplicação desce para a posição favorita (my).

Caso C: a aplicação desce para a posição limite inferior.

⚠ Não deixe a regulação de limite da luz do sol neste nível.

5.6. Botão (Modo)

- i** Prima brevemente o botão (**Modo**) para activar o modo de informação.
- i** Prima e mantenha a pressão no botão (**Modo**) para activar o modo de demonstração.

5.6.1. Estado do sensor

Prima brevemente o botão (**Modo**) para detectar o estado do sensor.

- Se o LED (vermelho/verde) piscar: o sensor está no modo de demonstração.
- Se o LED (vermelho/verde) ficar aceso permanentemente: o sensor está no modo de funcionamento.
- Se os LED do sol ou da temperatura estiverem vermelhos: o nível de intensidade da luz do sol ou do nível de temperatura é inferior ao limite da luz do sol ou de temperatura definido.
- Se os LED estiverem verde: o nível de intensidade da luz do sol ou do nível de temperatura é superior ao limite da luz do sol ou de temperatura definido.



5.6.2. Modo de demonstração

Os tempos de resposta muito curtos no modo de demonstração possibilitam a verificação da instalação.

⚠ Não altere a regulação de limite da luz do sol no modo de demonstração.

i O mesmo procedimento é utilizado para activar ou desactivar o modo de demonstração.

Prima e mantenha a pressão (>2 segundos) no botão (**Modo**) para activar ou desactivar o modo de demonstração.

- Se o LED vermelho/verde piscar durante alguns segundos (30 segundos), o modo de demonstração está activado.
- Se o LED vermelho/verde ficar permanentemente aceso, o modo de demonstração está desactivado.



i Se nenhum dos botões for premido durante 3 minutos no modo de demonstração, o sensor passa automaticamente para o modo de funcionamento.

5.7. Definição dos limites de luz solar e temperatura

i Para aumentar o limite de luz solar e temperatura, regule o potenciômetro correspondente para (+).

Para reduzir o limite de luz solar e temperatura, regule o potenciômetro correspondente para (-).

5.7.1 Para ajustar o limite como função da intensidade da luz solar actual, siga os passos indicados abaixo:

- 1) Deslide o botão selector (OFF/ /) para ou para . O LED solar acende-se durante 5 segundos.



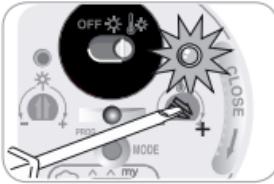
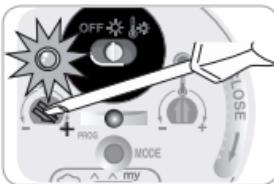
- 2) Prima brevemente o botão (Modo): o LED acende a verde ou a vermelho.

- 3) Regule o potenciómetro de limite de luz solar para a posição (+) : o LED acende a vermelho.
- 4) Regule o potenciómetro de limite de luz solar para a posição (-) até que o LED passe do vermelho para o verde: o limite da luz do sol é definido com base na intensidade actual.

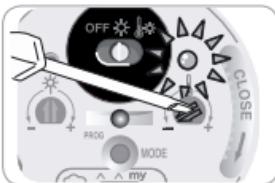
- i** O LED solar fica vermelho quando a luz do sol não é suficientemente forte para o sensor desencadear uma ordem para baixar a aplicação.
- i** O LED solar fica verde quando a luz do sol é suficientemente forte para o sensor desencadear uma ordem para baixar a aplicação.

5.7.2 Para ajustar o limite de temperatura como função da temperatura actual, siga os passos indicados abaixo:

- 1) Deslize o botão selector (OFF/ /) para .
- 2) Prima brevemente o botão (Modo): o LED da temperatura acende a verde ou a vermelho.
- 3) Regule o potenciómetro de temperatura (I) para a posição (+): o LED de temperatura acende a vermelho.



- 4) Regule lentamente o potenciômetro de temperatura (I) para a posição (-) até que o LED de temperatura passe do vermelho para o verde: o limite de temperatura é definido com base na de temperatura actual.



- i** O LED de temperatura fica vermelho quando a temperatura interior é inferior ao limite de temperatura estabelecido. O sensor solar não fica activo, permitindo que o sol aqueça a divisão e poupe energia.
- i** O LED de temperatura fica verde quando a temperatura interior é superior ao limite de temperatura estabelecido. O sensor solar está activado. Todas as ordens são permitidas.

6. Operação

- ⚠** Certifique-se de que o modo de demonstração não está activado.
- ⚠** Certifique-se de que a simulação da luz do sol não está activada.

Botão selector para ☼

- ⚠** Deslide o botão selector (OFF/ ☼ / ☀) para ☼

Se a luz do sol for mais forte do que o limite da luz do sol durante mais de 5 minutos (modo de demonstração: 5 segundos), a aplicação desce de acordo com o modo de funcionamento seleccionado:



Caso A: a aplicação desce, pára no nível do sensor e depois sobe ligeiramente acima do sensor.





Caso B: a aplicação desce para a posição favorita (my).



Caso C: a aplicação desce para a posição limite inferior.

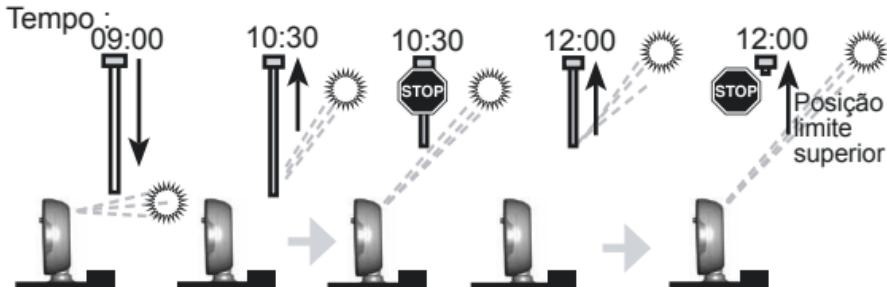
Se a luz do sol for inferior ao limite da luz do sol durante mais de 30 minutos (modo de demonstração: 30 segundos), a aplicação sobe novamente de acordo com o modo de funcionamento seleccionado:

Casos A e B: a aplicação sobe até ao nível máximo.

Caso C: a aplicação sobe para a posição favorita (my).

(i) No caso A, se a intensidade da luz do sol ficar novamente acima do limite da luz do sol durante esta operação, a aplicação pára.

! Se a intensidade da luz do sol ficar novamente abaixo do limite da luz do sol definido, a aplicação sobe até ao nível máximo mesmo que o nível da luz do sol fique acima do valor definido durante a operação de elevação. A aplicação não descerá novamente ao longo do dia ou não descerá novamente até que o sol tenha desaparecido e reaparecido.



i Se baixar a aplicação manualmente (por ex., utilizando um controlo remoto) ou automaticamente (por ex., utilizando um temporizador) e o sensor deixar de estar exposto, a função de detecção da luz do sol fica desactivada até que a aplicação volte a ser aberta.

Botão selector para

⚠ Deslize o botão selector (OFF /  /  ) para  .

Se a intensidade da luz do sol e da temperatura for superior aos seus valores da entrada respectivos durante mais de 5 minutos (modo de demonstração: 5 segundos), a aplicação desce de acordo com o modo de funcionamento seleccionado:

Caso A: a aplicação desce, pára no nível do sensor e depois sobe ligeiramente acima do sensor.

Caso B: a aplicação desce para a posição favorita (my).

Caso C: a aplicação desce para a posição limite inferior.

Se a temperatura descer abaixo do limite, o sensor solar é automaticamente desligado.

Se a intensidade da luz do sol e da temperatura descer abaixo dos seus valores da entrada respectivos durante mais de 30 minutos (modo de demonstração: 30 segundos), a aplicação sobe novamente de acordo com o modo de funcionamento seleccionado:

Casos A e B: a aplicação sobe até ao nível máximo.

Caso C: a aplicação sobe para a posição favorita (my).

Se a intensidade da luz do sol ficar acima dos seus valores da entrada respectivos durante esta operação, a aplicação pára.

- ⚠** No caso A, se a intensidade da luz do sol descer novamente abaixo dos seus limites respectivos, a aplicação sobe até ao nível máximo mesmo que o nível da luz do sol suba novamente acima do limite durante a operação de elevação. A aplicação não descerá novamente ao longo do dia ou não descerá novamente até que o sol tenha desaparecido e reaparecido.
- i** Se baixar a aplicação manualmente (por ex., utilizando um controlo remoto) ou automaticamente (por ex., utilizando um temporizador) e o sensor deixar de estar exposto, as funções de detecção da luz do sol e da temperatura ficam desactivadas até que a aplicação volte a ser aberta.
- i** Se a pilha estiver fraca, o LED acende a cor-de-laranja.

PT

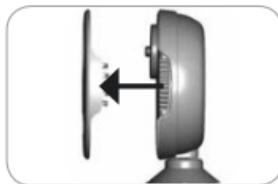
7. Dicas e recomendações

7.1. Dúvidas sobre o Thermosunis indoor WireFree™ RTS?

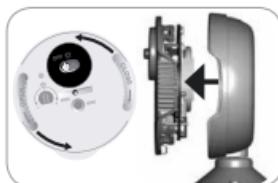
Observações	Causas Possíveis	Soluções
A aplicação não reage à luz do sol ou à temperatura.	O sensor está desligado.	Deslide o botão selector (OFF/  / ) para a posição pretendida.
	O sensor não está programado.	Consulte a secção "Programar/Eliminar um Thermosunis indoor WireFree™ RTS".
	O limite da luz do sol e da temperatura não está definido correctamente.	Defina novamente o limite.
	A pilha está fraca.	Substituir a pilha.
	O sensor está sujo.	Limpe o sensor.
	O sensor está mal posicionado.	Reposicione o sensor.
A aplicação reage com demasiada frequência.	O sensor está em modo de demonstração ou em modo de simulação da luz do sol.	Desactivar o modo de demonstração ou o modo de simulação da luz do sol.
A aplicação reage de forma anormal.	Uma fonte de luz está a interferir no sensor.	Afaste a fonte de luz.

7.2. Substituição da pilha

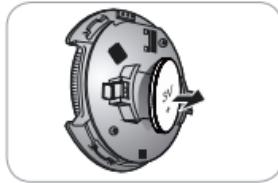
1) Desencaixe a tampa dianteira de protecção.



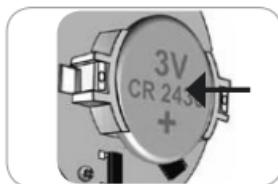
2) Abra o sensor.



3) Retire a pilha usada do respectivo
compartimento com a ajuda de um objecto
de plástico.



4) Introduza uma pilha com as mesmas
especificações, certificando-se de que a
face marcada com o sinal de mais (+) fica
para cima.

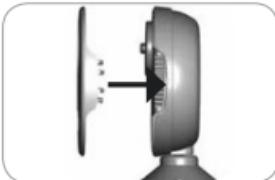


5) Encaixe bem a pilha no compartimento.

6) Feche o sensor.



7) Encaixe novamente a tampa dianteira de protecção.



8. EU/US Selecção do modo (Definição de fábrica: Modo US)

Mudar o modo

- 1) Deslize o selector (/) para ou
- 2) Deslize o selector (OFF / /) para "OFF" para desligar o sensor,
- 3) Prima e mantenha a pressão (>2 segundos) no botão (**Modo**) para activar ou desactivar o modo EU/US até que o sensor fique ligado.
 - US -> EU: o LED do sol muda de vermelho para verde.
 - EU -> US: o LED do sol muda de verde para vermelho.



⚠ Se ocorrer um funcionamento incorrecto durante o movimento, o receptor e o sensor têm de ser definidos para o mesmo modo: modo EU ou modo US. (consulte o guia de instalação do receptor.)

9. Dados técnicos

Frequência de rádio	433,42 MHz
Alimentação	1 pilha de 3 V do tipo CR 2430
Nível de segurança	Categoria III
Temperatura de utilização	0 °C - +60 °C (0,00 °C - 60,00 °C)
Avaliação da protecção	IP 31
Limite da luz do sol regulável (mín. - máx.)	5 kLux - 30 kLux
Limite da temperatura regulável (mín. - máx.)	+10°C a +50°C (50°F a 122°F)

Por favor separe as pilhas de outro tipo de lixo e faça a respectiva reciclagem nos locais habituais.



PT

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Εισαγωγή	65
2. Ασφάλεια	65
2.1. Ασφάλεια και ευθύνη	65
2.2. Συγκεκριμένες οδηγίες ασφάλειας	66
3. Περιεχόμενα	66
4. Το Thermosunis indoor WireFree™ RTS αναλυτικά	67
5. Έναρξη λειτουργίας	68
5.1. Διακόπτης επιλογής (OFF / /)	68
5.2. Διακόπτης επιλογής λειτουργίας	69
5.3. Προγραμματισμός/Διαγραφή του Thermosunis indoor WireFree™ RTS	71
5.4. Τοποθέτηση του Thermosunis indoor WireFree™ RTS	72
5.5. Προσομοίωση ηλιακού φωτός	73
5.6. Κουμπί κατάστασης λειτουργίας (Mode)	74
5.7. Ρύθμιση των ορίων ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας	75
6. Λειτουργία	77
7. Συμβουλές και συστάσεις	81
7.1. Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το Thermosunis indoor WireFree™ RTS;	81
7.2. Αντικατάσταση της μπαταρίας	82
8. EU (Ευρώπη)/US (ΗΠΑ) Επιλογή κατάστασης λειτουργίας (Εργοστασιακή ρύθμιση: Λειτουργία US)	83
9. Τεχνικά στοιχεία	84

1. Εισαγωγή

Το Thermosunis indoor WireFree™ RTS είναι ένας ασύρματος αισθητήρας ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας που διαθέτει τεχνολογία ραδιοκυμάτων Somfy (Radio Technology Somfy - RTS). Ανάλογα με την ένταση του ηλιακού φωτός (το καλοκαίρι) και την εσωτερική θερμοκρασία (τον χειμώνα), ο αισθητήρας αποστέλλει εντολή ανδρού ή καθόδου στα μοτέρ ή τους δέκτες RTS για τον αυτόματο έλεγχο των ηλιακών εφαρμογών που αποσκοπεί στην προστασία των φυτών, των επίπλων κ.λπ. που βρίσκονται μέσα στην οικία, καθώς και την εξοικονόμηση ενέργειας όλες τις εποχές του έτους.

2. Ασφάλεια

2.1. Ασφάλεια και ευθύνη

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του παρόντος προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

Η εγκατάσταση του παρόντος προϊόντος της Somfy πρέπει να πραγματοποιηθεί από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης μηχανισμών οικιακών συστημάτων αυτοματισμού και κίνησης, για τον οποίο προορίζεται ο παρών οδηγός.

Επιπλέον, ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να συμμορφώνεται με τα εκάστοτε τρέχοντα πρότυπα και την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας στην οποία γίνεται η εγκατάσταση του προϊόντος και πρέπει να ενημερώνει τους πελάτες του σχετικά με τις προϋποθέσεις λειτουργίας και συντήρησης που ισχύουν για το προϊόν.

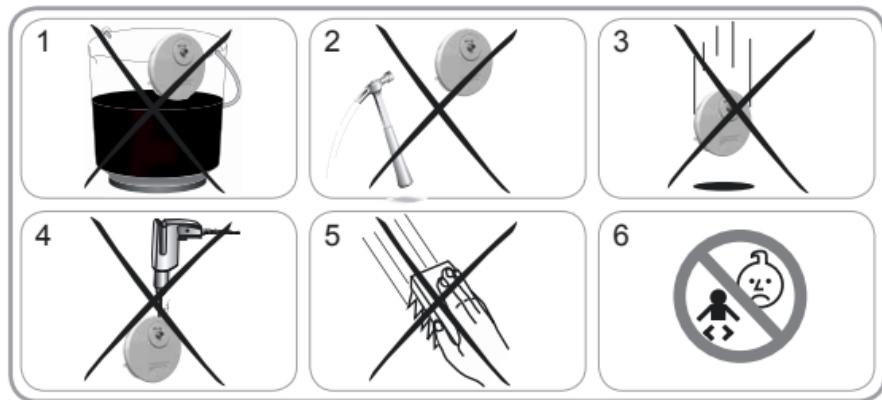
Απαγορεύεται κάθε χρήση που δεν εμπίπτει στο προβλεπόμενο πεδίο εφαρμογής, όπως αυτό καθορίζεται από τη Somfy. Κάθε τέτοια χρήση, όπως και κάθε αδύναμία συμμόρφωσης με τις οδηγίες που ορίζονται στο παρόν, καθιστά άκυρη την εγγύηση και απαλλάσσει τη Somfy από κάθε ευθύνη.

Μην ξεκινάτε ποτέ την εγκατάσταση χωρίς να έχετε ελέγχει πρώτα τη συμβατότητα του προϊόντος με τον σχετιζόμενο εξοπλισμό και τα εξαρτήματα.

2.2. Συγκεκριμένες οδηγίες ασφάλειας

Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο προϊόν:

- 1) Μην το βυθίζετε ποτέ σε υγρά!
- 2) Αποφύγετε τις προσκρούσεις!
- 3) Αποφύγετε την πτώση του στο έδαφος!
- 4) Μην το τρυπήσετε σε καρία περίπτωση!
- 5) Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή διαλύματα για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- 6) Διατηρήστε το μακριά από τα παιδιά.

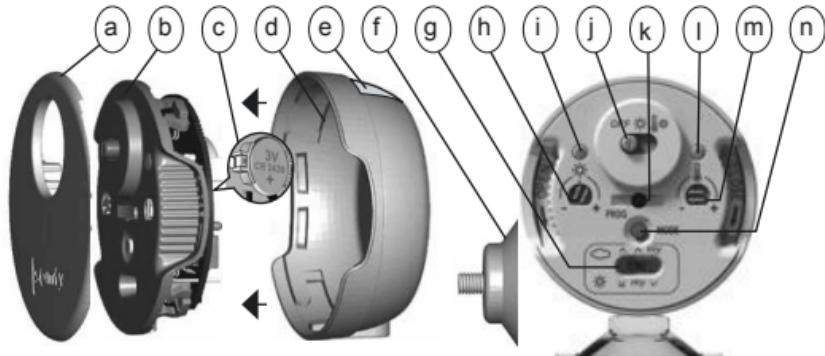


3. Περιεχόμενα

1	Thermosunis indoor WireFree™ RTS
1	Βεντούζα

4. Το Thermosunis indoor WireFree™ RTS αναλυτικά

- Προστατευτικό εμπρόσθιο κάλυμμα
- Αισθητήρας ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας
- Μπαταρία
- Οπίσθιο κάλυμμα
- Περιοχή εντοπισμού ηλιακού φωτός
- Βεντούζα
- Διακόπτης επιλογής (☀ / ☁)
- Ποτενσίομετρο για τη ρύθμιση του ορίου ηλιακού φωτός
- Λυχνία LED ηλιακού φωτός
- Διακόπτης επιλογής (OFF / ☀ / ⚡ / ☀)
- Κουμπί προγραμματισμού (PROG)
- Ποτενσίομετρο για τη ρύθμιση του ορίου θερμοκρασίας
- Λυχνία LED θερμοκρασίας
- Κουμπί κατάστασης λειτουργίας (Mode)



5. Έναρξη λειτουργίας

5.1. Διακόπτης επιλογής (OFF / ☼ / ☀)

Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☼ / ☀) στο ☀ για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία του αισθητήρα ηλιακού φωτός. Η λυχνία LED ηλιακού φωτός ανάβει για 5 δευτ.

Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☼ / ☀) στο ☀ ☀ για να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες του αισθητήρα θερμοκρασίας και ηλιακού φωτός. Η λυχνία LED ηλιακού φωτός ανάβει για 5 δευτ.

Λειτουργία ηλιακού φωτός ανενεργή (Δεν καταναλώνεται ενέργεια). Κουμπί (PROG) ανενεργό. Κουμπί (Mode) ανενεργό. Λυχνία LED ηλιακού φωτός ανενεργή.	Λειτουργία ηλιακού φωτός ενεργή (Εντοπισμός ηλιακού φωτός, η λυχνία LED ηλιακού φωτός ανάβει για 5 δευτερόλεπτα). Κουμπί (PROG) ενεργό. Κουμπί (Mode) ενεργό. Λυχνία LED ηλιακού φωτός ενεργή.	Λειτουργίες ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας ενεργές (η λυχνία LED ηλιακού φωτός ανάβει για 5 δευτερόλεπτα). Κουμπί (PROG) ενεργό. Κουμπί (Mode) ενεργό. Λυχνίες LED ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας ενεργές.

5.2. Διακόπτης επιλογής λειτουργίας

Χρήση του διακόπτη επιλογής ( / )	Περίπτωση Α:	Περίπτωση Β:	Περίπτωση Γ:
	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός δεν φτάσει στο καθορισμένο όριο για 30 λεπτά κατά μέγιστο (κατάσταση επίδειξης: 30 δευτ.), η εφαρμογή ανεβαίνει στην ανώτερη δυνατή θέση.	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός δεν φτάσει στο καθορισμένο όριο για 30 λεπτά κατά μέγιστο (κατάσταση επίδειξης: 30 δευτ.), η εφαρμογή ανεβαίνει στην ανώτερη δυνατή θέση.	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός δεν φτάσει στο καθορισμένο όριο για 30 λεπτά κατά μέγιστο (κατάσταση επίδειξης: 30 δευτ.), η εφαρμογή ανεβαίνει στην Αγαπημένη θέση.
	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός υπερβεί το καθορισμένο όριο για περισσότερα από 5 λεπτά (κατάσταση επίδειξης: 5 δευτ.), η εφαρμογή χαμηλώνει στο επίπεδο του αισθητήρα και κατόπιν ανεβαίνει λίγο πάνω από το επίπεδο του αισθητήρα.	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός υπερβεί το καθορισμένο όριο για 5 λεπτά (κατάσταση επίδειξης: 5 δευτ.), η εφαρμογή χαμηλώνει στην Αγαπημένη θέση.	Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός υπερβεί το καθορισμένο όριο για 5 λεπτά (κατάσταση επίδειξης: 5 δευτ.), η εφαρμογή χαμηλώνει στην κατώτερη δυνατή θέση.

- i** Εάν ο αισθητήρας τεθεί υπό τον έλεγχο μιας χειροκίνητης ή χρονικά ελεγχόμενης εντολής καθόδου, ο αυτόματος μηχανισμός ηλιακού φωτός απενεργοποιείται έως την επόμενη αλλαγή κατάστασης από μια χειροκίνητη ή χρονικά ελεγχόμενη εντολή καθόδου (εάν η εφαρμογή δεν θέσει υπό τον έλεγχό της τον αισθητήρα).
- i** Εάν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από το καθορισμένο όριο, η λειτουργία ηλιακού φωτός **ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΑΙ**.
- i** Εάν η θερμοκρασία είναι υψηλότερη από το καθορισμένο όριο, η λειτουργία ηλιακού φωτός **ΕΝΕΡΓΗ**.

Για βέλτιστη χρήση του αισθητήρα, επιλέξτε μία από τις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις λειτουργίας ανάλογα με τον τύπο της εφαρμογής.

Ρύθμιση του διακόπτης επιλογής (☀ / ☁)	Περίπτωση Α:	Περίπτωση Β:	Περίπτωση Γ:
Για ένα ή περισσότερα οικιακά ρολά ίδιου ύψους			
Για ένα ή περισσότερα οικιακά ρολά διαφορετικού ύψους			
Για μία ή περισσότερες εσωτερικές περσίδες ίδιου ύψους			
Για μία ή περισσότερες εσωτερικές περσίδες διαφορετικού ύψους			

Υπόμνημα:

- : Ανώτερη δυνατή θέση
: Θέση του αισθητήρα

- : Κατώτερη δυνατή θέση
: Η αγαπημένη μου θέση

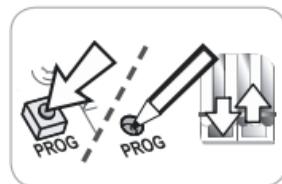
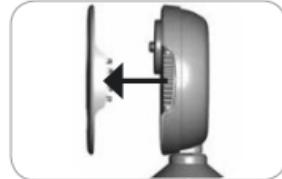
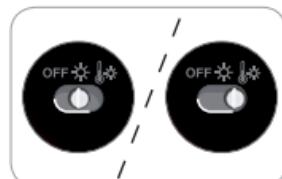
: Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση του Thermosunis indoor WireFree™ RTS"

5.3. Προγραμματισμός/Διαγραφή του Thermosunis indoor WireFree™ RTS

- i** Η διαδικασία για την προσθήκη ή τη διαγραφή ενός αισθητήρα είναι ίδια.
- i** Για τον προγραμματισμό ή τη διαγραφή του Thermosunis indoor WireFree™ RTS, χρησιμοποιήστε το σημείο ελέγχου RTS που έχει ήδη προγραμματιστεί για χρήση στην εφαρμογή.

- Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☀ / ☁) στο ☀ ή στο ☁.
- Πιέστε τις πλαινές πλευρές του εμπρόσθιου προστατευτικού καλύμματος και τραβήξτε για να το αφαιρέσετε.
- Πλατήστε και κρατήστε το κουμπί (PROG) του ήδη καταχωρισμένου σημείου ελέγχου RTS έως ότου η εφαρμογή να κινηθεί πάνω/κάτω: το μοτέρ ή ο δέκτης RTS εισέρχεται σε κατάσταση προγραμματισμού για 2 λεπτά.
- Πλατήστε στιγμιαία το κουμπί (PROG) στο Thermosunis indoor WireFree™ RTS. Η εφαρμογή θα κινηθεί πάνω/κάτω: ο προγραμματισμός ή διαγραφή του Thermosunis indoor WireFree™ RTS ολοκληρώθηκε.

Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για κάθε εφαρμογή προς καταχώριση στον συγκεκριμένο αισθητήρα.



5.4. Τοποθέτηση του Thermosunis indoor WireFree™ RTS

Η τοποθέτηση του αισθητήρα εξαρτάται από τις περιπτώσεις Α, Β και Γ. Και στις 3 περιπτώσεις, ο αισθητήρας μπορεί να τοποθετηθεί στο εσωτερικό πρεβάζι ή στην εσωτερική επιφάνεια του παραθύρου.

Περίπτωση Α: εάν θέλετε σκιά.

Περίπτωση Β: κάτω από τη θέση "Αγαπ.".

Περίπτωση Γ: μεταξύ του παραθύρου και της εσωτερικής περσίδας.

5.4.1. Με ένα ή περισσότερα οικιακά ρολά

⚠ Καθαρίστε την επιφάνεια όπου πρόκειται να τοποθετηθεί ο αισθητήρας.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να ρίξει τη σκιά του στον αισθητήρα.

Στο εσωτερικό πρεβάζι του παραθύρου

1) Βιδώστε τη βεντούζα στο κάτω μέρος του αισθητήρα (Α).

2) Υγράνετε τη βεντούζα.

3) Τοποθετήστε τον αισθητήρα με την περιοχή εντοπισμού έντασης ηλιακού φωτός (Β) προς τα έξω και πιέστε τον για να στερεωθεί στη θέση του.

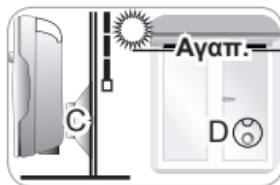
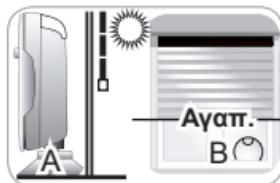
⚠ Εάν έχετε πολλά οικιακά ρολά διαφορετικού ύψους, ο αισθητήρας πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από την Αγαπημένη θέση.

Στην εσωτερική επιφάνεια του παραθύρου

1) Βιδώστε τη βεντούζα στο πίσω μέρος του αισθητήρα (C).

2) Υγράνετε τη βεντούζα.

3) Τοποθετήστε τον αισθητήρα κάτω από την περιοχή προς προστασία από την εφαρμογή (D) και πατήστε τον.



⚠ Εάν έχετε πολλά οικιακά ρολά διαφορετικού ύψους, ο αισθητήρας πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από την Αγαπημένη θέση.

5.4.2. Για μία ή περισσότερες εσωτερικές ή βενετικές περσίδες

⚠ Καθαρίστε την επιφάνεια όπου πρόκειται να τοποθετηθεί ο αισθητήρας.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να ρίξει τη σκιά του στον αισθητήρα.

Στο εσωτερικό πρεβάζι του παραθύρου

1) Βιδώστε τη βεντούζα στο κάτω μέρος του αισθητήρα (A).

2) Υγράνετε τη βεντούζα.

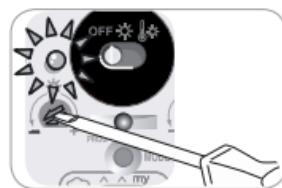
3) Τοποθετήστε τον αισθητήρα με την περιοχή εντοπισμού έντασης ηλιακού φωτός (B) προς τα έξω και πιέστε τον για να στερεωθεί στη θέση του.



⚠ Εάν έχετε πολλές περσίδες διαφορετικού ύψους, ο αισθητήρας πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από την Αγαπημένη θέση.

5.5. Προσομοίωση ηλιακού φωτός

Εάν γυρίσετε το ποτενσιόμετρο, που χρησιμοποιείται για την προσαρμογή του ορίου για τον εντοπισμό του ηλιακού φωτός, στη θέση (-), ο αισθητήρας προσομοιώνει συνεχές ηλιακό φως, η λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα και η εφαρμογή χαμηλώνει σύμφωνα με την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας.



Περίπτωση Α: Η εφαρμογή χαμηλώνει, σταματάει στο επίπεδο του αισθητήρα και κατόπιν ανεβαίνει λίγο πάνω από τον αισθητήρα.

Περίπτωση Β: Η εφαρμογή χαμηλώνει στην Αγαπημένη θέση.

Περίπτωση Γ: Η εφαρμογή χαμηλώνει στην κατώτερη δυνατή θέση.

⚠ Μην αφήνετε τη ρύθμιση ορίου ηλιακού φωτός σε αυτό το επίπεδο.

5.6. Κουμπί κατάστασης λειτουργίας (Mode)

- i** Πατήστε στιγμιαία το κουμπί (**Mode**) για ενεργοποίηση της κατάστασης πληροφοριών.
- i** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί (**Mode**) για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κατάστασης επίδειξης.

5.6.1. Κατάσταση αισθητήρα

Πατήστε στιγμιαία το κουμπί (**Mode**) για να δείτε την κατάσταση του αισθητήρα.

- Εάν η λυχνία LED (κόκκινη/πράσινη) αναβοσβήνει: ο αισθητήρας βρίσκεται σε κατάσταση επίδειξης.
- Εάν η λυχνία LED (κόκκινη/πράσινη) είναι μόνιμα αναμμένη: ο αισθητήρας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας.
- Εάν η λυχνία LED ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας είναι κόκκινη: το επίπεδο της έντασης ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας είναι χαμηλότερο από το καθορισμένο όριο ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας.
- Εάν μία από τις λυχνίες LED είναι πράσινη: το επίπεδο της έντασης ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας είναι υψηλότερο από το καθορισμένο όριο ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας.

5.6.2. Κατάσταση επίδειξης

Οι εξαιρετικά σύντομοι χρόνοι απόκρισης στην κατάσταση επίδειξης καθιστούν δυνατό τον έλεγχο της εγκατάστασης.

⚠ Μην αλλάζετε τη ρύθμιση του ορίου ηλιακού φωτός στην κατάσταση επίδειξης.

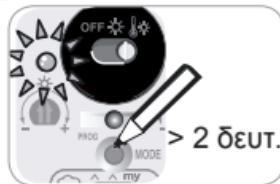


① Η ίδια διαδικασία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της κατάστασης επίδειξης.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο (>2 δευτ.) το κουμπί (**Mode**) για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κατάστασης επίδειξης.

- Εάν η κόκκινη/πράσινη λυχνία LED αναβοσβήσει για λίγα δευτερόλεπτα (30 δευτ.), η κατάσταση επίδειξης είναι ενεργοποιημένη.
- Εάν η κόκκινη/πράσινη λυχνία LED είναι μόνιμα αναμμένη, τότε η κατάσταση επίδειξης είναι απενεργοποιημένη.

① Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 3 λεπτά στην κατάσταση επίδειξης, ο αισθητήρας μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση λειτουργίας.



5.7. Ρύθμιση των ορίων ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας

① Για αύξηση του ορίου ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας, γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς τη θέση (+).

Για μείωση του ορίου ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας, γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς τη θέση (-).

5.7.1 Για προσαρμογή του ορίου ανάλογα με την εκάστοτε τρέχουσα ένταση του ηλιακού φωτός, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- 1) Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☀ / ☁) στο ☀ ή στο ☁. Η λυχνία LED ηλιακού φωτός ανάβει για 5 δευτ.
- 2) Πατήστε στιγμιαία το κουμπί (Mode): η λυχνία LED ανάβει με πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

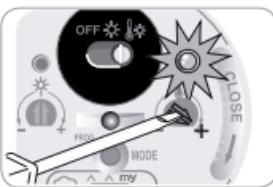


- 3) Γυρίστε το ποτενσιόμετρο ορίου ηλιακού φωτός στη θέση (+): η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- 4) Γυρίστε αργά το ποτενσιόμετρο ορίου ηλιακού φωτός προς τη θέση (-) έως ότου η λυχνία LED ηλιακού φωτός να αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο χρώμα: το όριο ηλιακού φωτός έχει ρυθμιστεί βάσει της εκάστοτε τρέχουσας έντασης.

- i** Η λυχνία LED ηλιακού φωτός είναι κόκκινη όταν το ηλιακό φως δεν είναι αρκετά δυνατό ώστε ο αισθητήρας να ενεργοποιήσει μια εντολή για χαμήλωμα της εφαρμογής.
- i** Η λυχνία LED ηλιακού φωτός είναι πράσινη όταν το ηλιακό φως είναι αρκετά δυνατό ώστε ο αισθητήρας να ενεργοποιήσει μια εντολή για χαμήλωμα της εφαρμογής.

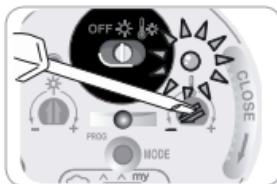
5.7.2 Για προσαρμογή του ορίου θερμοκρασίας ανάλογα με την εκάστοτε τρέχουσα ένταση της θερμοκρασίας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- 1) Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☀ / ☂) στο ☂.
- 2) Πατήστε στιγμιαία το κουμπί (Mode): η λυχνία LED θερμοκρασίας ανάβει με πράσινο ή κόκκινο χρώμα.
- 3) Γυρίστε το ποτενσιόμετρο θερμοκρασίας (I) στη θέση (+): η λυχνία LED θερμοκρασίας ανάβει με κόκκινο χρώμα.



4) Γυρίστε αργά το ποτενσιόμετρο θερμοκρασίας

(I) προς τη θέση (-) έως ότου η λυχνία LED θερμοκρασίας να αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο χρώμα: το όριο θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί βάσει της εκάστοτε τρέχουσας θερμοκρασίας.



i Η λυχνία LED θερμοκρασίας είναι κόκκινη όταν η εσωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από το καθορισμένο όριο θερμοκρασίας. Ο αισθητήρας ηλιακού φωτός δεν είναι ενεργός και έτσι το δωμάτιο θερμαίνεται από τον ήλιο και εξοικονομείται ενέργεια.

i Η λυχνία LED θερμοκρασίας είναι πράσινη όταν η εσωτερική θερμοκρασία είναι υψηλότερη από το καθορισμένο όριο θερμοκρασίας. Ο αισθητήρας ηλιακού φωτός είναι ενεργός. Επιπρέπονται όλες οι εντολές.

6. Λειτουργία

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση επίδειξης δεν είναι ενεργοποιημένη.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η προσομοίωση ηλιακού φωτός δεν είναι ενεργοποιημένη.

Διακόπτης επιλογής στο ☼

⚠ Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / ☼ / ☞) στο ☼

Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός είναι υψηλότερη από το όριο ηλιακού φωτός για περισσότερα από 5 λεπτά (κατάσταση επίδειξης: 5 δευτ.), η εφαρμογή χαμηλώνει σύμφωνα με την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας:



Περίπτωση A: η εφαρμογή χαμηλώνει, σταματάει στο επίπεδο του αισθητήρα και κατόπιν ανεβαίνει λίγο πάνω από τον αισθητήρα.





Περίπτωση Β: η εφαρμογή χαμηλώνει στην Αγαπημένη θέση.



Περίπτωση Γ: η εφαρμογή χαμηλώνει στην κατώτερη δυνατή θέση.

Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός είναι χαμηλότερη από το όριο ηλιακού φωτός για περισσότερα από 30 λεπτά (κατάσταση επίδειξης: 30 δευτ.), η εφαρμογή ανεβαίνει ξανά σύμφωνα με την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας:

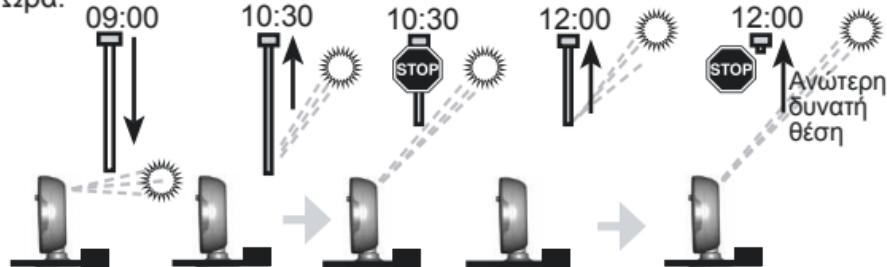
Περιπτώσεις Α και Β: η εφαρμογή ανεβαίνει πλήρως.

Περίπτωση Γ: η εφαρμογή ανεβαίνει στην Αγαπημένη θέση.

ⓘ Στην περίπτωση Α, εάν η ένταση του ηλιακού φωτός ανέβει ξανά πάνω από το όριο ηλιακού φωτός κατά τη συγκεκριμένη λειτουργία, τότε η εφαρμογή σταματάει.

⚠ Εάν η ένταση του ηλιακού φωτός πέσει ξανά κάτω από το καθορισμένο όριο ηλιακού φωτός, η εφαρμογή ανεβαίνει πλήρως ακόμη κι αν το επίπεδο του ηλιακού φωτός ανέβει πάνω από την καθορισμένη τιμή κατά τη λειτουργία ανόδου. Η εφαρμογή δεν θα χαμηλώσει ξανά κατά τη διάρκεια της ημέρας ή δεν θα χαμηλώσει ξανά έως τη δύση και την ανατολή του ηλίου.

Ώρα:



❶ Εάν η εφαρμογή χαμηλώσει χειροκίνητα (π.χ. με χρήση τηλεχειριστηρίου) ή αυτόματα (π.χ. με χρήση χρονοδιακόπτη) και ο αισθητήρας δεν εκτίθεται πια στο ηλιακό φως, τότε η λειτουργία εντοπισμού ηλιακού φωτός απενεργοποιείται έως ότου να ανέβει εκ νέου η εφαρμογή.

Διακόπτης επιλογής στο

⚠ Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF /  /  ) στο  .

Εάν τα επίπεδα ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας είναι υψηλότερα από τις αντίστοιχες τιμές ορίου τους για περισσότερα από 5 λεπτά (κατάσταση επιδειξης: 5 δευτ.), η εφαρμογή χαμηλώνει σύμφωνα με την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας:

Περίπτωση Α: η εφαρμογή χαμηλώνει, σταματάει στο επίπεδο του αισθητήρα και κατόπιν ανεβαίνει λίγο πάνω από τον αισθητήρα.

Περίπτωση Β: η εφαρμογή χαμηλώνει στην Αγαπημένη θέση.

Περίπτωση Γ: η εφαρμογή χαμηλώνει στην κατώτερη δυνατή θέση.

Εάν η θερμοκρασία πέσει κάτω από το όριο, ο αισθητήρας ηλιακού φωτός απενεργοποιείται (OFF) αυτομάτως.

Εάν τα επίπεδα ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας πέσουν κάτω από τις αντίστοιχες τιμές ορίου τους για περισσότερα από 30 λεπτά (κατάσταση επιδειξης: 30 δευτ.), η εφαρμογή ανεβαίνει ξανά σύμφωνα με την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας:

Περιπτώσεις Α και Β: η εφαρμογή ανεβαίνει πλήρως.

Περίπτωση Γ: η εφαρμογή ανεβαίνει στην Αγαπημένη θέση.

Εάν η ένταση ηλιακού φωτός ανέβει πάνω από την αντίστοιχη τιμή ορίου κατά τη συγκεκριμένη λειτουργία, τότε η εφαρμογή σταματάει.

- ⚠** Στην περίπτωση Α, εάν το επίπεδο ηλιακού φωτός πέσει ξανά κάτω από την αντίστοιχη τιμή ορίου, η εφαρμογή ανεβαίνει πλήρως ακόμη κι αν το επίπεδο του ηλιακού φωτός ανέβει ξανά πάνω από το όριο κατά τη λειτουργία ανόδου. Η εφαρμογή δεν θα χαμηλώσει ξανά κατά τη διάρκεια της ημέρας ή δεν θα χαμηλώσει ξανά έως τη δύση και την ανατολή του ηλίου.
- i** Εάν η εφαρμογή χαμηλώσει χειροκίνητα (π.χ. με χρήση τηλεχειριστηρίου) ή αυτόματα (π.χ. με χρήση χρονοδιακόπτη) και ο αισθητήρας δεν εκτίθεται πια στο ηλιακό φως, τότε οι λειτουργίες εντοπισμού ηλιακού φωτός και θερμοκρασίας απενεργοποιούνται έως ότου να ανέβει εκ νέου η εφαρμογή.
- i** Η λυχνία LED ανάβει με πορτοκαλί χρώμα εάν η ισχύς της μπαταρίας έχει εξασθενήσει.

EL

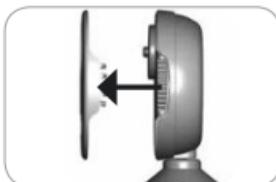
7. Συμβουλές και συστάσεις

7.1. Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το Thermosunis indoor WireFree™ RTS;

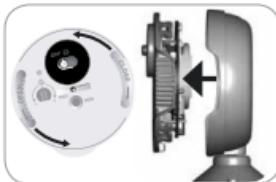
Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύση
Η εφαρμογή δεν αντιδρά στο ηλιακό φως ή τη θερμοκρασία.	Ο αισθητήρας είναι απενεργοποιημένος.	Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF /  / ) στην επιθυμητή θέση.
	Ο αισθητήρας δεν έχει προγραμματιστεί.	Ανατρέξτε στην ενότητα "Προγραμματισμός/ Διαγραφή του Thermosunis indoor WireFree™ RTS".
	Το όριο ηλιακού φωτός ή θερμοκρασίας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε εκ νέου το όριο.
	Η ισχύς της μπαταρίας έχει εξασθενήσει.	Αντικαταστήστε την.
	Ο αισθητήρας είναι βρώμικος.	Καθαρίστε τον αισθητήρα.
	Ο αισθητήρας δεν είναι σωστά τοποθετημένος.	Τοποθετήστε εκ νέου τον αισθητήρα.
Η εφαρμογή αντιδρά υπερβολικά συχνά.	Ο αισθητήρας βρίσκεται σε κατάσταση επίδειξης ή σε κατάσταση προσομοίωσης ηλιακού φωτός.	Απενεργοποιήστε την κατάσταση επίδειξης ή την κατάσταση προσομοίωσης ηλιακού φωτός.
Η εφαρμογή αντιδρά με αφύσικο τρόπο.	Μια πηγή φωτός παρεμβαίνει στον αισθητήρα.	Μετακινήστε την πηγή φωτός.

7.2. Αντικατάσταση της μπαταρίας

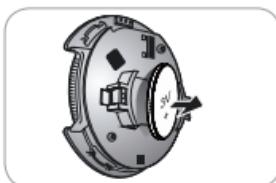
- 1) Αφαιρέστε το εμπρόσθιο προστατευτικό κάλυμμα.



- 2) Ανοίξτε το περιβλήμα του αισθητήρα.



- 3) Πιέστε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία για να βγει από τη θήκη της χρησιμοποιώντας ένα πλαστικό αντικείμενο.



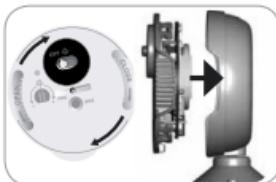
- 4) Τοποθετήστε μια μπαταρία με πανομοιότυπες προδιαγραφές, φροντίζοντας ώστε η πλευρά του θετικού πόλου (+) να είναι ορατή.



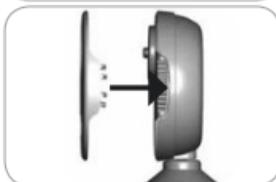
- 5) Πιέστε την μπαταρία για να εισαχθεί πλήρως μέσα στη θήκη της.

EL

6) Κλείστε το περιβλήμα του αισθητήρα.



7) Τοποθετήστε εκ νέου το εμπρόσθιο προστατευτικό κάλυμμα.



8. EU (Ευρώπη)/US (ΗΠΑ) Επιλογή κατάστασης λειτουργίας (Εργοστασιακή ρύθμιση: Λειτουργία US)

Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας

- 1) Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (/) στο *
- 2) Σύρετε τον διακόπτη επιλογής (OFF / /) στο "OFF" για να απενεργοποιηθεί ο αισθητήρας,
- 3) Πατήστε και κρατήστε (>2 δευτ.) το κουμπί (Mode) για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας EU/US έως ότου να ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας (ON).
 - US -> EU: το χρώμα της λυχνίας LED ηλιακού φωτός αλλάζει από κόκκινο σε πράσινο.
 - EU -> US: το χρώμα της λυχνίας LED ηλιακού φωτός αλλάζει από πράσινο σε κόκκινο.



⚠ Εάν παρουσιαστεί δυσλειτουργία κατά την κίνηση, ο δέκτης και ο αισθητήρας πρέπει να ρυθμιστούν στην ίδια κατάσταση λειτουργίας: Λειτουργία EU ή Λειτουργία US. (δείτε τον οδηγό εγκατάστασης για τον δέκτη.)

9. Τεχνικά στοιχεία

Ραδιοσυχνότητα	433,42 MHz
Παροχή ρεύματος	1 μπαταρία 3 V τύπου CR 2430
Επίπεδο ασφάλειας	Κατηγορία III
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C - +60°C
Βαθμός προστασίας	IP 31
Προσαρμόσιμο όριο ηλιακού φωτός (ελάχ. - μέγ.)	5 kLux - 30 kLux
Προσαρμόσιμο όριο θερμοκρασίας (ελάχ. - μέγ.)	+10°C έως +50°C

Διαχωρίστε τα στοιχεία του συστημάτου απόθήκευσης και τις μπαταρίες από τους άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώστε τα μέσω της τοπικής υπηρεσίας συλλογής απορριμμάτων.



Somfy Worldwide

Argentina:

Somfy Argentina

Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:

Somfy PTY LTD

Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:

Somfy GesmbH

Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:

Somfy Belux

Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:

Somfy Brasil Ltda

Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC

Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China

Co. Ltd

Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia:

Somfy Predstavníštvo

Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus:

Somfy Middle East

Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:

Somfy spol. s.r.o.

Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark:

Somfy Nordic Danmark

Tel: +45 65 32 57 93

Export:

Somfy Export

Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76

Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:

Somfy Nordic AB Finland

Tel: +358 (0)9 57 130 230

France :

Somfy France

Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:

Somfy GmbH

Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:

Somfy Hellas S.A.

Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:

Somfy Co. Ltd

Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary:

Somfy Kft

Tel: +36 1814 5120

India:

Somfy India PVT Ltd

Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia:

Somfy Jakarta

Representative Office

Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:

Somfy Iran

Tel: +98-217-7951036

Israel:

Sisa Home Automation Ltd

Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy :

Somfy Italia s.r.l

Tel: +39-024847181

Japan :

Somfy KK

Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan :

Somfy Jordan

Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:

Somfy Saoudi

Riyadh :

Tel: +966 1 47 23 020

Tel: +966 1 47 23 203

Jeddah :

Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait :

Somfy Kuwait

Tel/Fax: +965 4348906

Lebanon :	Serbia:	Thailand:
Tel: +961 (0) 1 391 224	Somfy Predstavništvo	Bangkok Regional Office
Malaisia :	Tel: 00381 (0)25 841 510	Tel: +66 (0) 2714 3170
Somfy Malaisia:	Singapore:	Tunisia:
Tel: +60 (0) 3 228 74743	Somfy PTE Ltd	Somfy Tunisia
Mexico :	Tel: +65 (0) 6383 3855	Tel: +216-98303603
Somfy Mexico SA de CV	Slovak republic:	Turkey:
Tel: 52 (55) 4777 7770	Somfy, spol. s r.o.	Somfy TurkeyMah.
Morocco :	Tel: +421 337 718 638	Tel: +90 (0) 216 651 30 15
Somfy Maroc	Tel: +421 905 455 259	United Arab Emirates:
Tel: +212-22443500	South Korea:	Somfy Gulf
Netherlands :	Somfy JOO	Tel: +971 (0) 4 88 32 808
Somfy BV	Tel: + 82 31 600 5250	United Kingdom:
Tel: +31 (0) 23 55 44 900	Spain:	Somfy Limited
Norway :	Somfy Espana SA	Tel: +44 (0) 113 391 3030
Somfy Nordic Norge	Tel: +34 (0) 934 800 900	United States:
Tel: +47 41 57 66 39	Sweden:	Somfy Systems
Poland :	Somfy Nordic AB	Tel: +1 (0) 609 395 1300
Somfy Sp. z o.o.	Tel: +46 (0) 40 16 59 00	
Tel: +48 (22) 50 95 300	Switzerland:	
Portugal :	Somfy A.G.	
Somfy Portugal	Tel: +41 (0) 44 838 40 30	
Tel. +351 229 396 840	Syria:	
Romania:	Somfy Syria	
Somfy SRL	Tel: +963-9-55580700	
Tel: +40 - (0)368 - 444 081	Taiwan:	
Russia:	Somfy Development and	
Somfy LLC.	Taiwan Branch	
Tel: +7 495 781 47 72	Tel: +886 (0) 2 8509 8934	

somfy[®]



N10526

